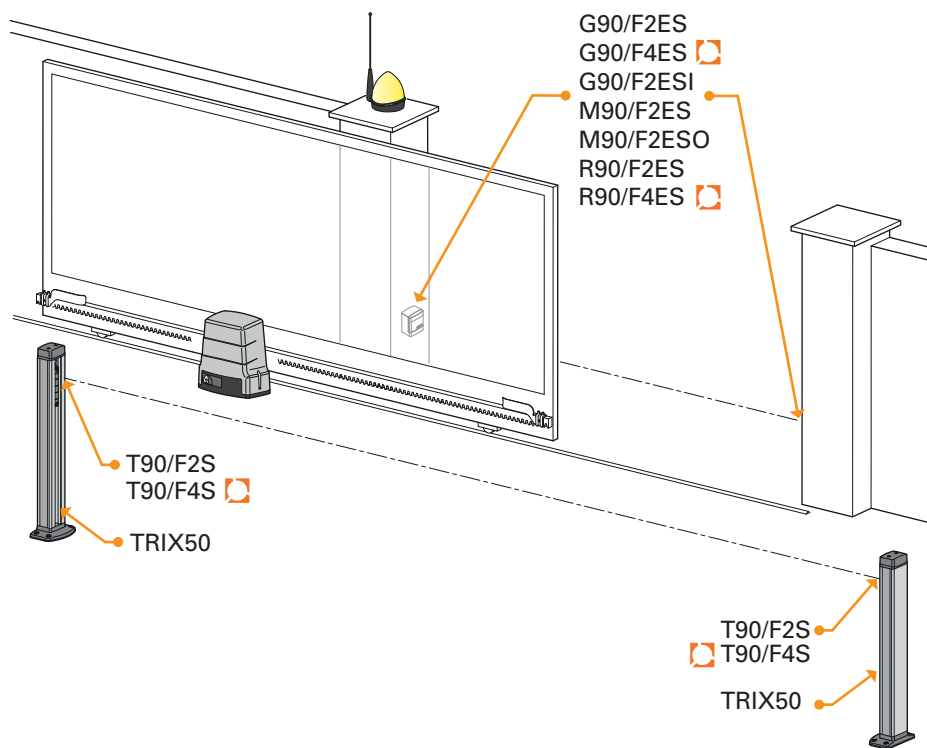


Guida all'uso delle colonnine TRIx - Cancelli -



Soluzione 1

Automazione per cancello scorrevole con i seguenti accessori installati:

- nr. 2 colonnine TRIx50.
- nr. 2 fotocellule T90/F2S installate su colonnina TRIx.
- nr. 2 fotocellule installate sul vano passaggio, a scelta tra:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

NOTA: nel caso di automazione per cancello scorrevole Brushless utilizzare:

- nr. 2 fotocellule T90/F4S.
- nr. 2 fotocellule G90/F4ES o R90/F4ES installate sul vano passaggio.

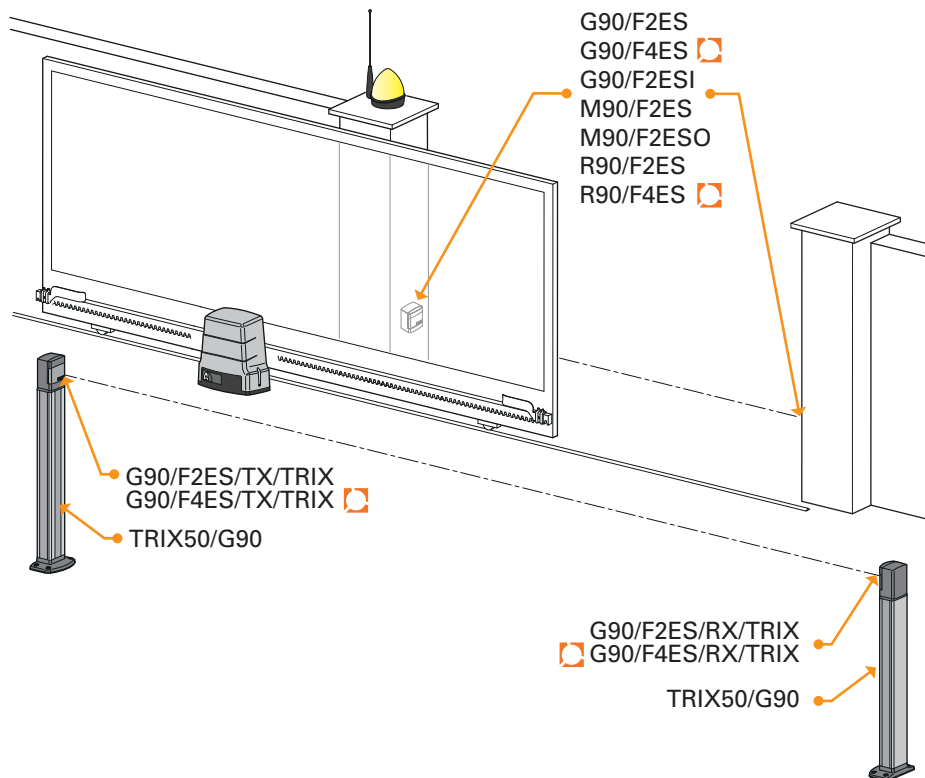
Soluzione 2

Automazione per cancello scorrevole con i seguenti accessori installati:

- nr. 2 colonnine TRIx50/G90.
- nr. 1 fotocellula G90/F2ES/TX/TRIX installata su colonnina TRIx.
- nr. 1 fotocellula G90/F2ES/RX/TRIX installata su colonnina TRIx.
- nr. 2 fotocellule sul vano passaggio, a scelta tra:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

NOTA: nel caso di automazione per cancello scorrevole Brushless utilizzare:

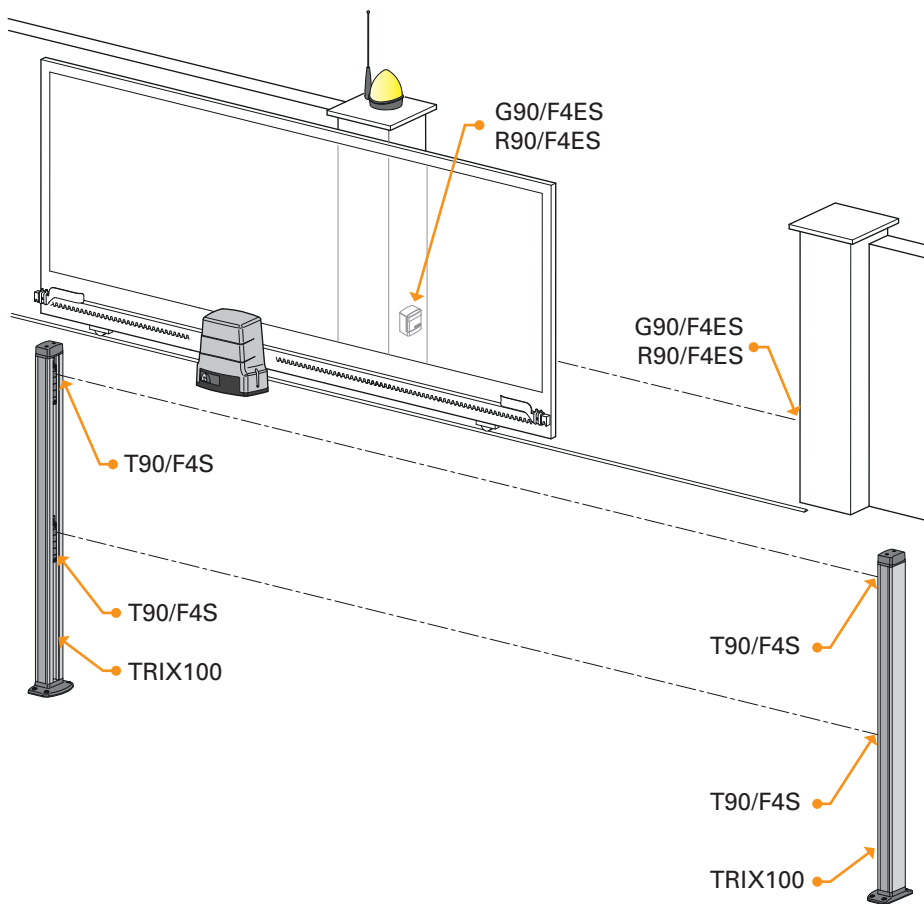
- nr. 1 fotocellula G90/F4ES/TX/TRIX installata su colonnina TRIx.
- nr. 1 fotocellula G90/F4ES/RX/TRIX installata su colonnina TRIx.
- nr. 2 fotocellule G90/F4ES o R90/F4ES installate sul vano passaggio.



Soluzione 3

Automazione per cancello scorrevole con i seguenti accessori installati:

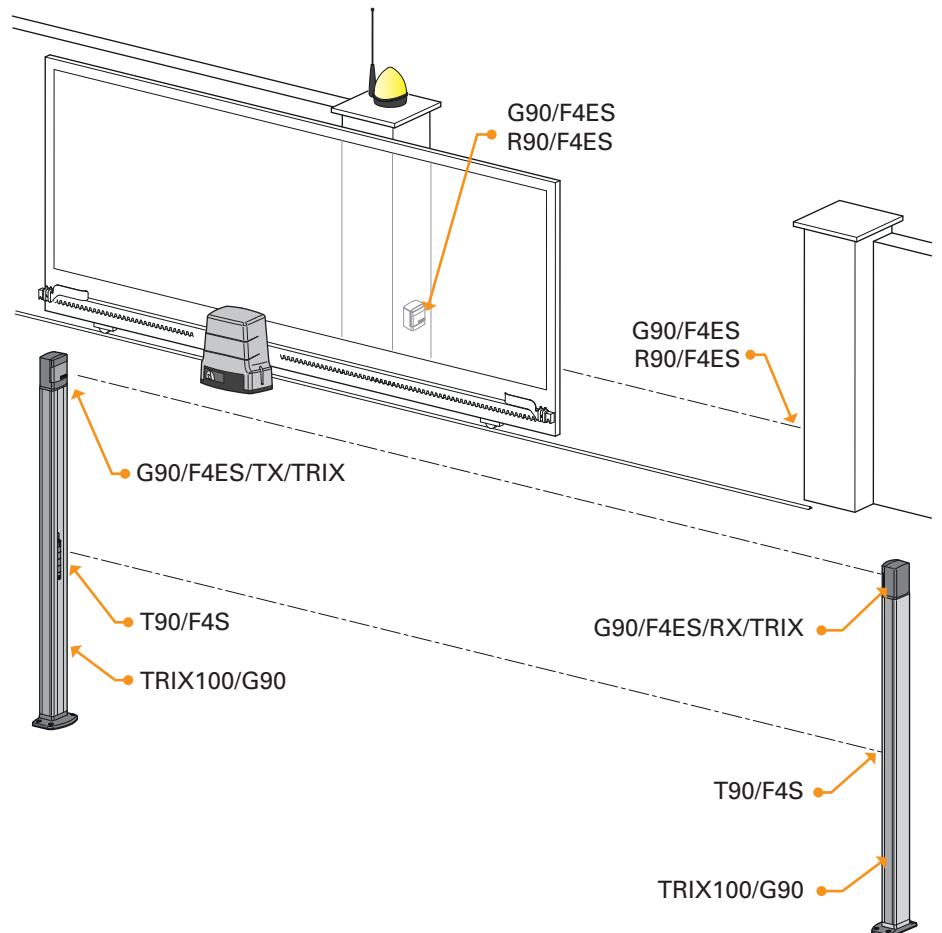
- nr. 2 colonnine TRIX100.
- nr. 4 fotocellule T90/F4S installate su colonnina TRIX.
- nr. 2 fotocellule G90/F4ES oppure R90/F4ES installate sul vano passaggio.



Soluzione 4

Automazione per cancello scorrevole con i seguenti accessori installati:

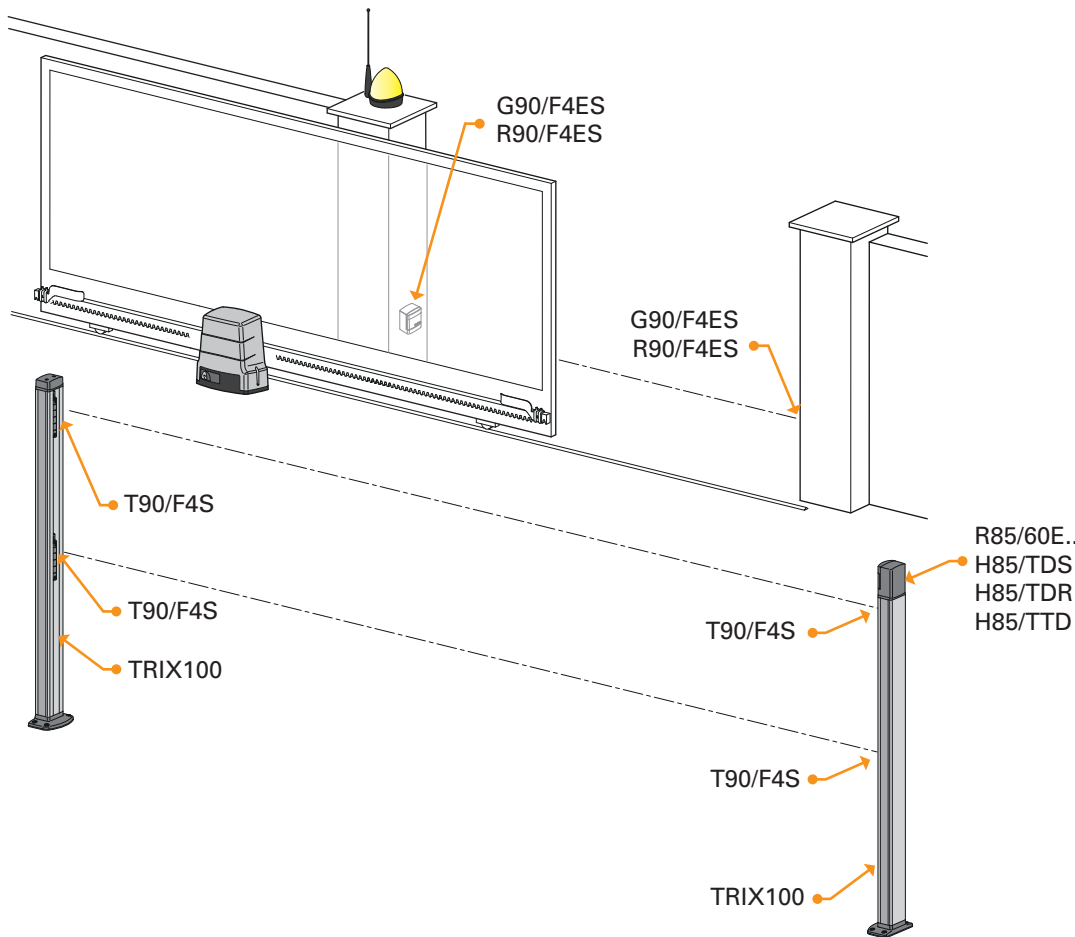
- nr. 2 colonnine TRIX100.
- nr. 1 fotocellula G90/F4ES/TX/TRIX installata su colonnina TRIX.
- nr. 1 fotocellula G90/F4ES/RX/TRIX installata su colonnina TRIX.
- nr. 2 fotocellule T90/F4S installate su colonnina TRIX.
- nr. 2 fotocellule G90/F4ES oppure R90/F4ES installate sul vano passaggio.



Soluzione 5

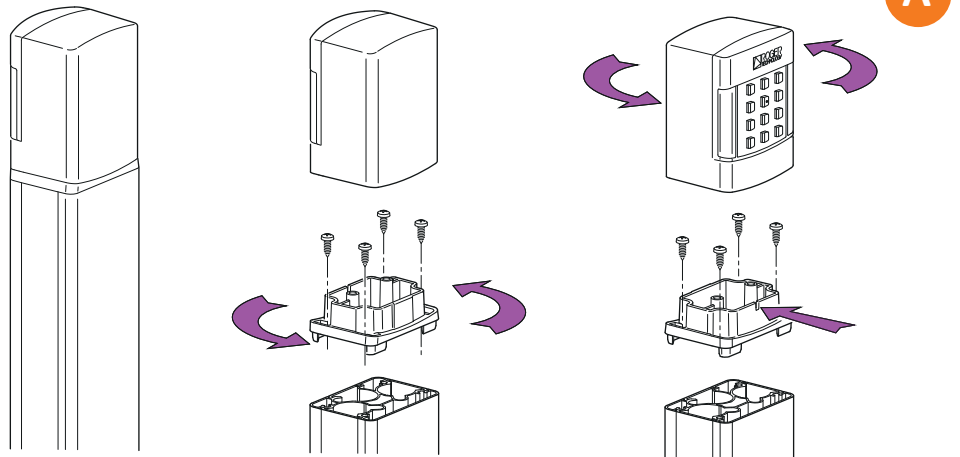
Automazione per cancello scorrevole con i seguenti accessori installati:

- nr. 2 colonnine TRIX100.
- nr. 4 fotocellule T90/F4S installate su colonnina TRIX.
- nr. 2 fotocellule G90/F4ES oppure R90/F4ES installate sul vano passaggio.
- nr. 1 selettore a chiave oppure una tastiera a codice numerico installata su colonnina TRIX. Per modificare la posizione di installazione vedere figura A.

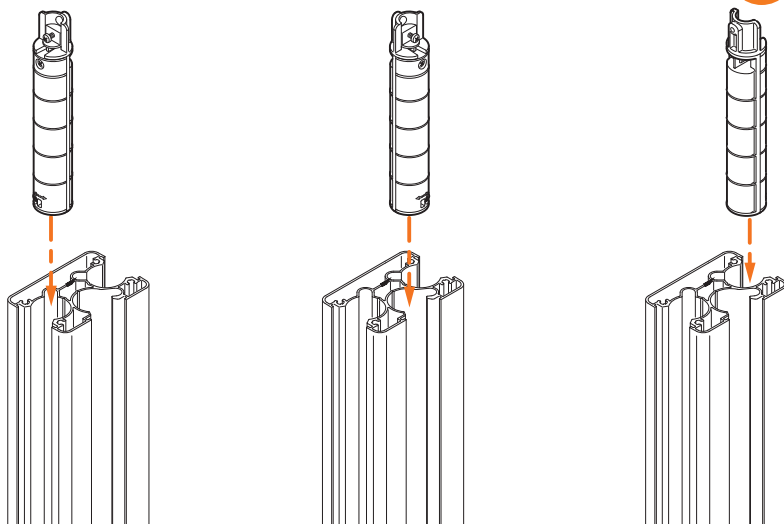


E' possibile modificare la posizione di montaggio del selettore/tastiera numerica nel seguente modo:

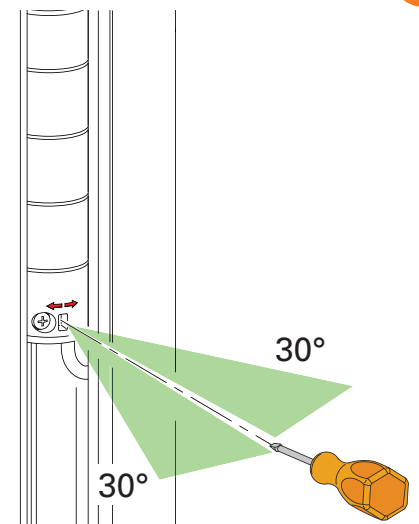
- Svitare le viti della base porta selettore/tastiera.
- Ruotare la base di 180°.
- Fissare la base con le viti.
- Fissare il selettore/tastiera come indicato in figura.



Possibili installazioni fotocellula T90



Regolazione orientamento fascio





SERVIZIO CLIENTI

attivo: dal lunedì al venerdì
dalle 8:00 alle 12:00 - dalle 13:30 alle 17:30



Telefono: +39 041 5937023

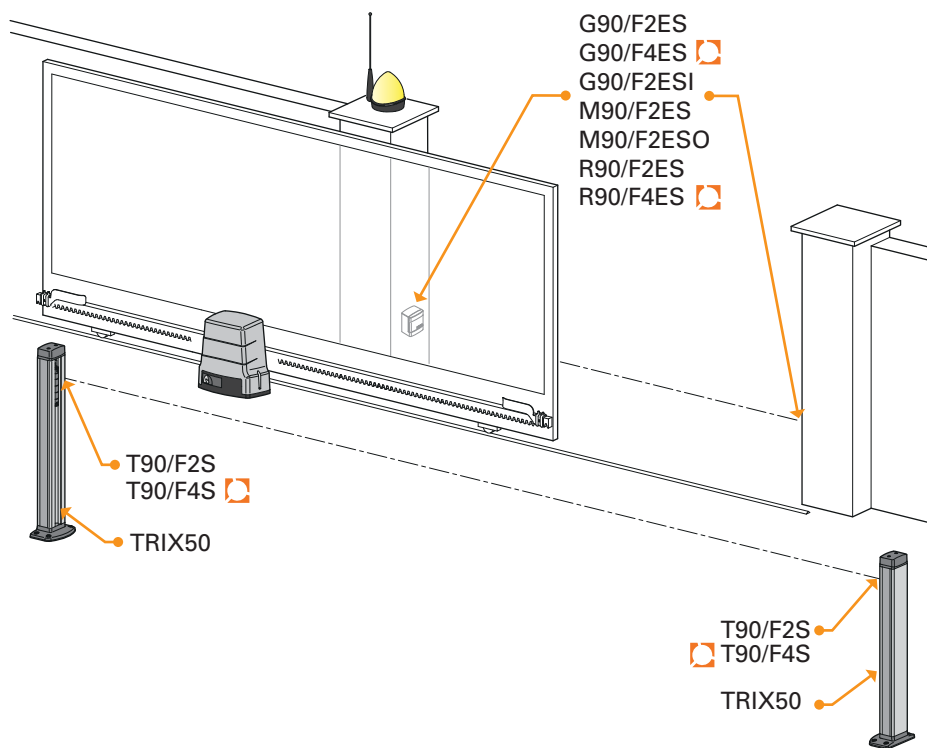


E-mail: service@rogertechnology.it



Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/partners/service_rogertechnology)

User guide for TRIx pillars - Gates -



Solution 1

Automation system for sliding gate with the following accessories installed:

- 2 TRIx50 pillars.
- 2 T90/F2S photocells installed on TRIx pillars.
- 2 of one of the following photocell types, installed in the gateway passage:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

N.B.: in the case of a brushless sliding gate automation system, use the following:

- 2 T90/F4S photocells.
- 2 G90/F4ES or R90/F4ES photocells installed in gateway passage.

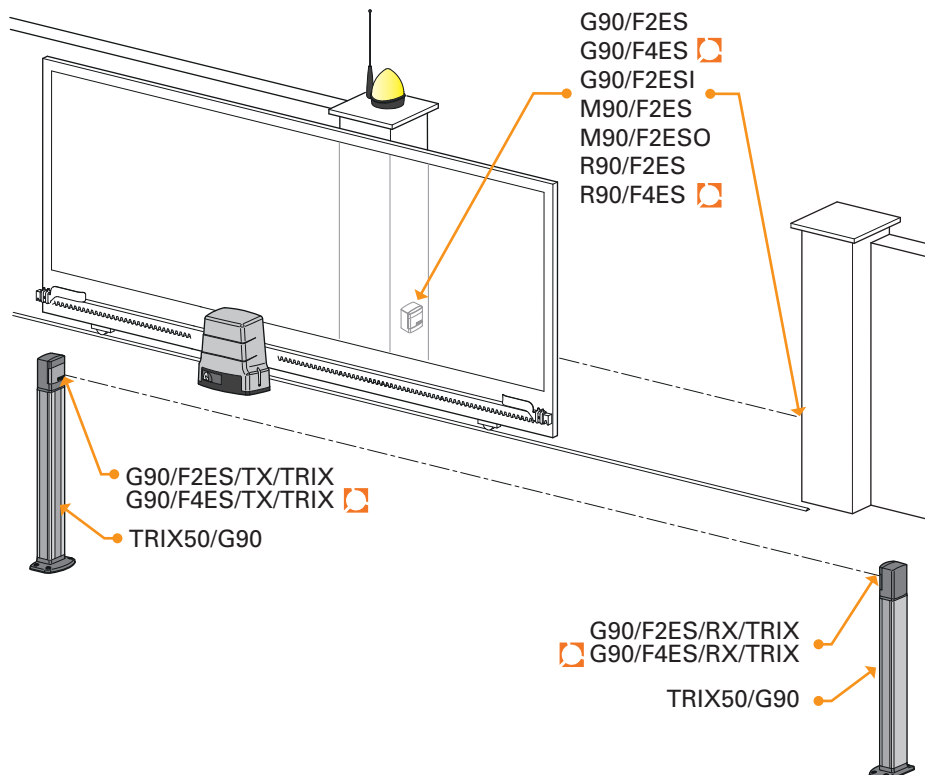
Solution 2

Automation system for sliding gate with the following accessories installed:

- 2 TRIx50/G90 pillars.
- 1 G90/F2ES/TX/TRIX photocell installed on TRIx pillar.
- 1 G90/F2ES/RX/TRIX photocell installed on TRIx pillar.
- 2 of one of the following photocell types, installed in the gateway passage:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

N.B.: in the case of a brushless sliding gate automation system, use the following:

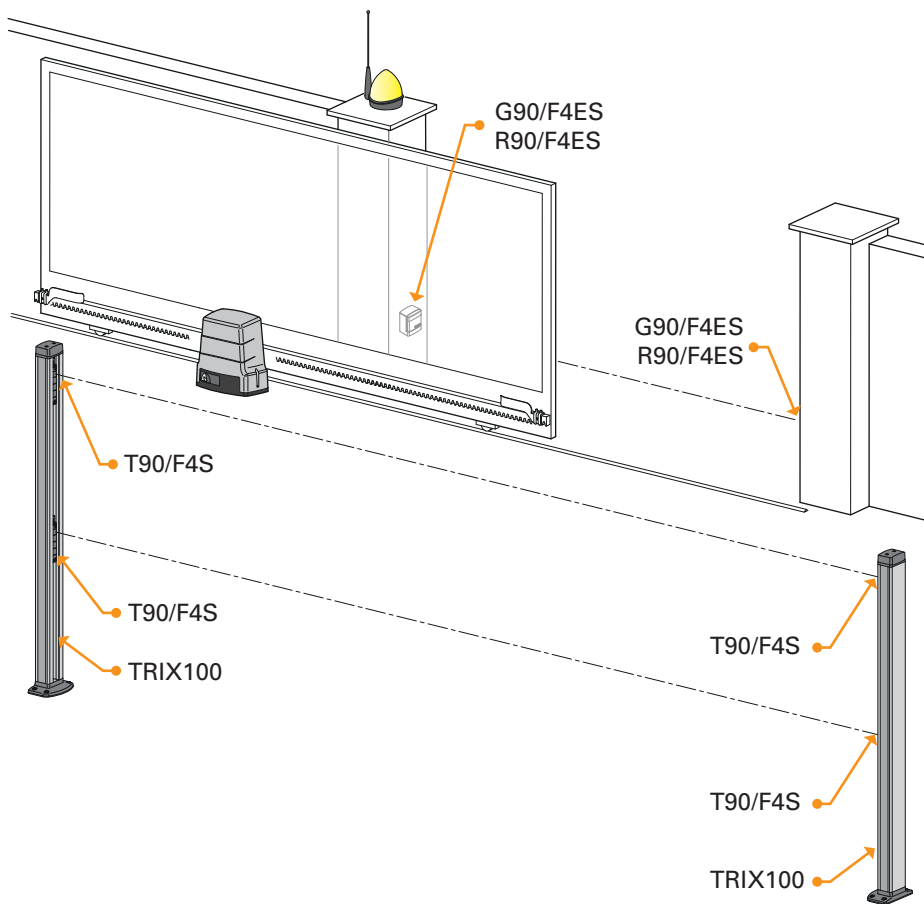
- 1 G90/F4ES/TX/TRIX photocell installed on TRIx pillar.
- 1 G90/F4ES/RX/TRIX photocell installed on TRIx pillar.
- 2 G90/F4ES or R90/F4ES photocells installed in gateway passage.



Solution 3

Automation system for sliding gate with the following accessories installed:

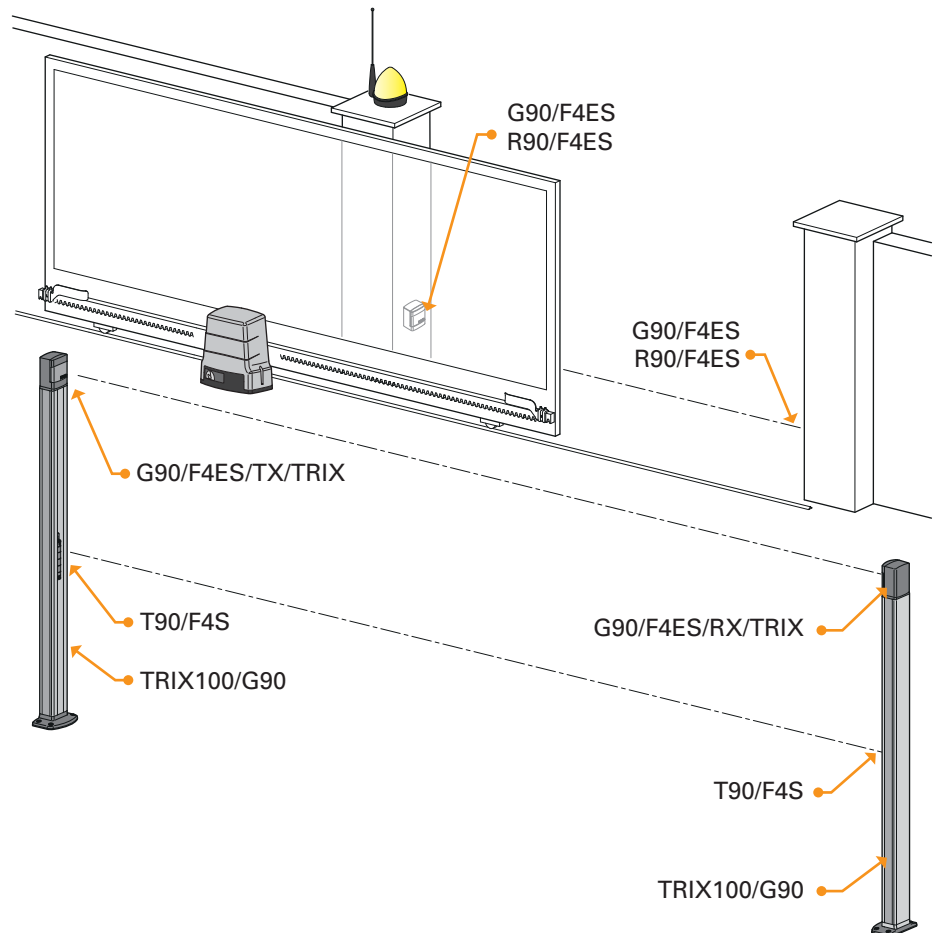
- 2 TRIX100 pillars.
- 4 T90/F4S photocells installed on TRIX pillars.
- 2 G90/F4ES or R90/F4ES photocells installed in gateway passage.



Solution 4

Automation system for sliding gate with the following accessories installed:

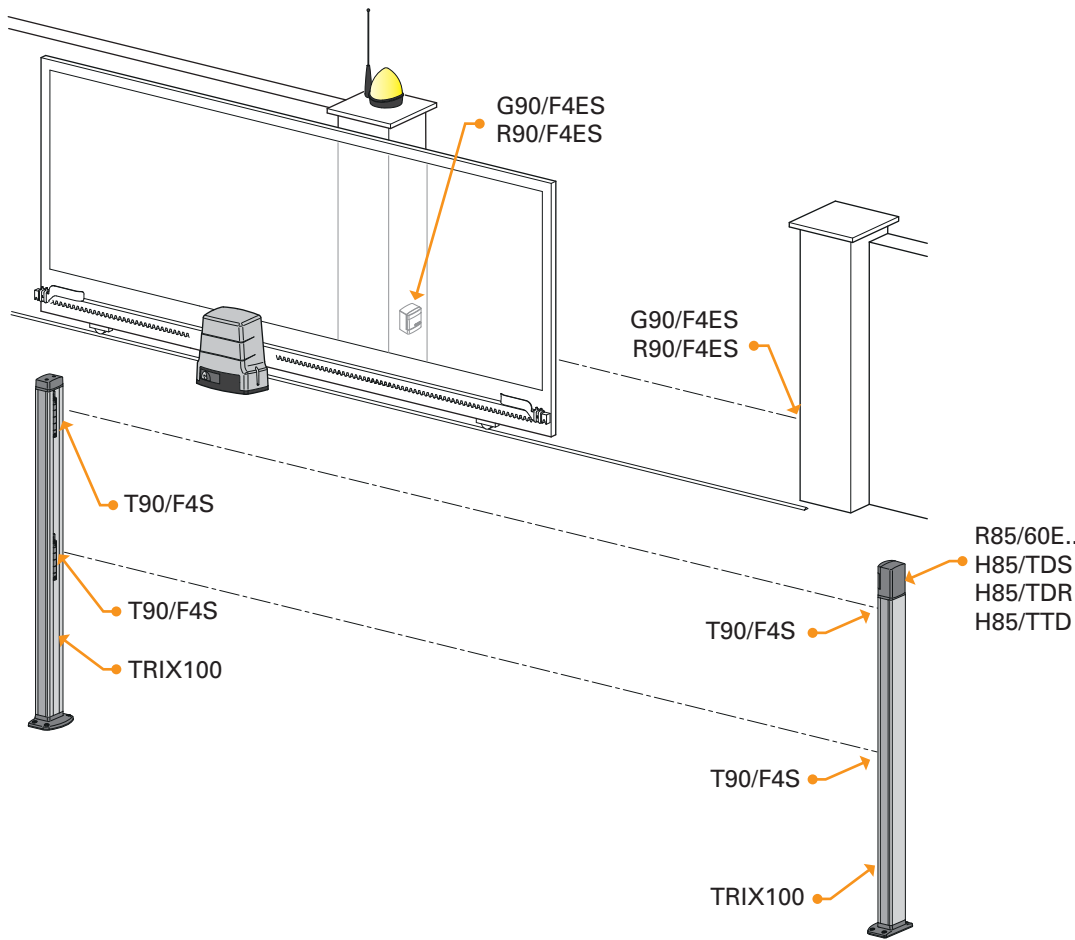
- 2 TRIX100 pillars.
- 1 G90/F4ES/TX/TRIX photocell installed on TRIX pillar.
- 1 G90/F4ES/RX/TRIX photocell installed on TRIX pillar.
- 2 T90/F4S photocells installed on TRIX pillars.
- 2 G90/F4ES or R90/F4ES photocells installed in gateway passage.



Solution 5

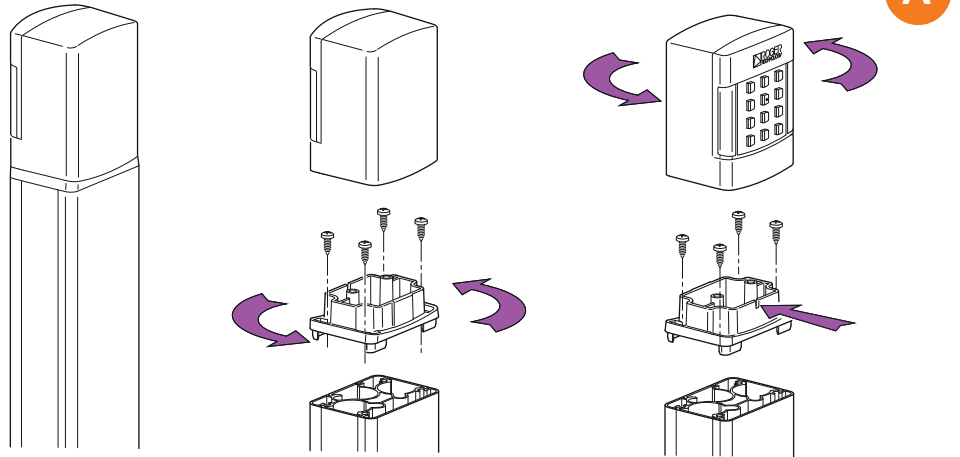
Automation system for sliding gate with the following accessories installed:

- 2 TRIX100 pillars.
- 4 T90/F4S photocells installed on TRIX pillars.
- 2 G90/F4ES or R90/F4ES photocells installed in gateway passage.
- 1 key selector switch or numerical code keypad installed on TRIX pillar. See figure A to modify the installation position.

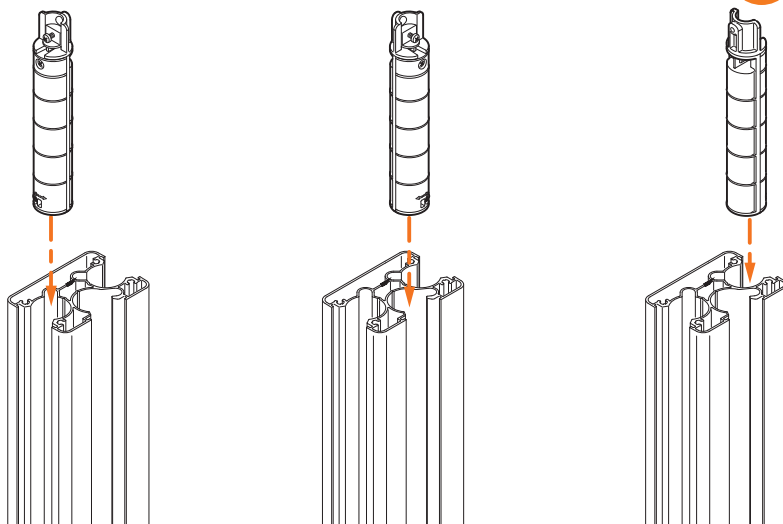


The installation position of the selector or keypad may be modified as follows:

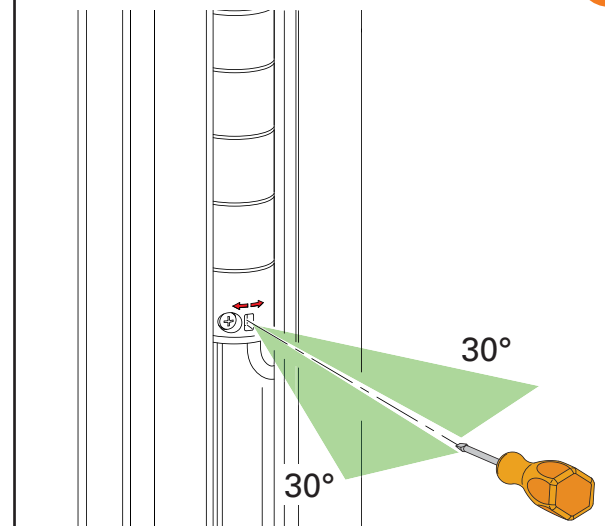
- Undo the screws at the base of the selector/keypad mounting base.
- Rotate the base by 180°.
- Fasten the base with the screws.
- Fasten the selector/keypad as shown in the figure.



Possible installation positions for photocell T90



Adjusting beam direction





CUSTOMER SERVICE

business hours: Monday to Friday
08:00 to 12:00 - 13:30 to 17:30



Telephone no: +39 041 5937023

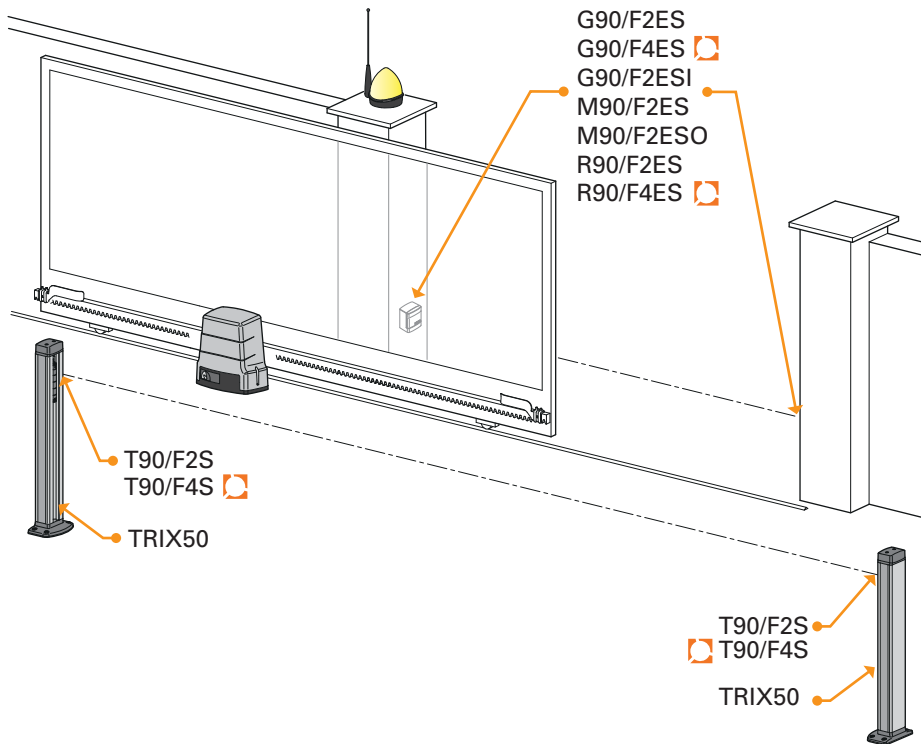


E-mail: service@rogertechnology.it



Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/people/service_rogertechnology)

Bedienungsanleitung für die TRIX-Säulen – Tore –



Lösung 1

Antrieb für Schiebetor, installiert mit folgendem Zubehör:

- 2 Säulen TRIX50.
- 2 Lichtschranken T90/F2S, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken, in die lichte Öffnung eingebaut, wahlweise zwischen:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

HINWEIS: Bei Verwendung eines bürstenlosen Antriebs für Schiebetore:

- 2 Lichtschranken T90/F4S.
- 2 Lichtschranken G90/F4ES oder R90/F4ES, in die lichte Öffnung eingebaut.

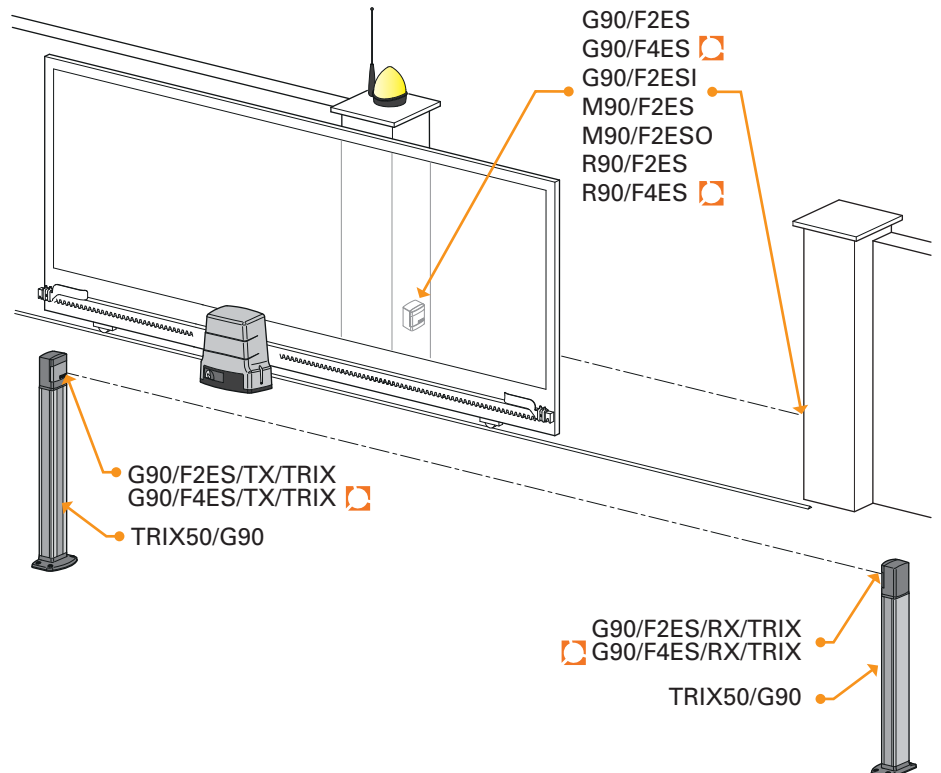
Lösung 2

Antrieb für Schiebetor, installiert mit folgendem Zubehör:

- 2 Säulen TRIX50/G90.
- 1 Lichtschranke G90/F2ES/TX/TRIX, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 1 Lichtschranke G90/F2ES/RX/TRIX, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken in der lichten Öffnung, wahlweise zwischen:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

HINWEIS: Bei Verwendung eines bürstenlosen Antriebs für Schiebetore:

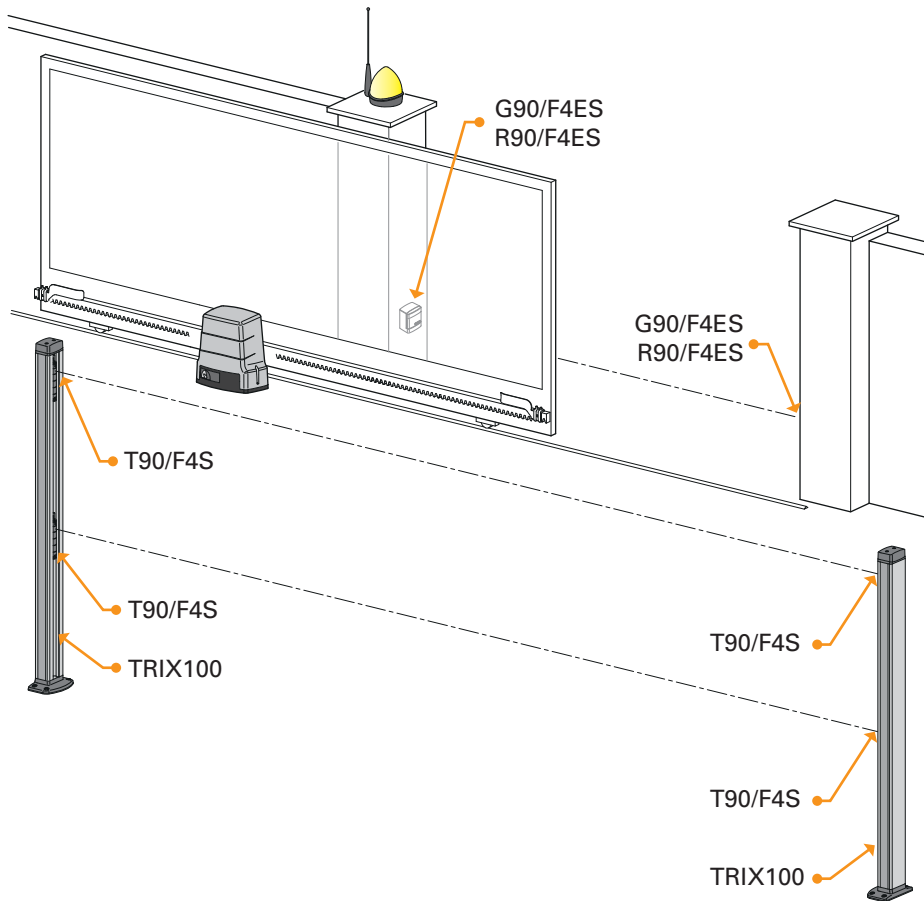
- 1 Lichtschranke G90/F4ES/TX/TRIX, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 1 Lichtschranke G90/F4ES/RX/TRIX, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken G90/F4ES oder R90/F4ES, in die lichte Öffnung eingebaut.



Lösung 3

Antrieb für Schiebetor, installiert mit folgendem Zubehör:

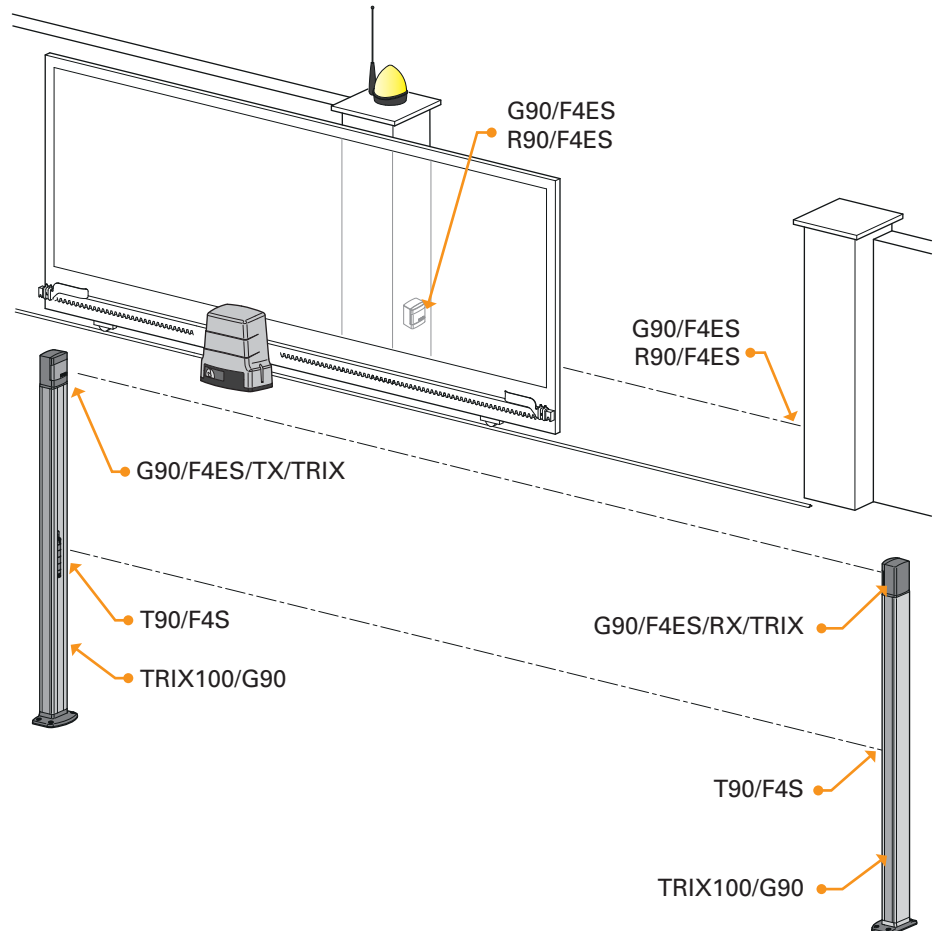
- 2 Säulen TRIX100.
- 4 Lichtschranken T90/F4S, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken G90/F4ES oder R90/F4ES, in die lichte Öffnung eingebaut.



Lösung 4

Antrieb für Schiebetor, installiert mit folgendem Zubehör:

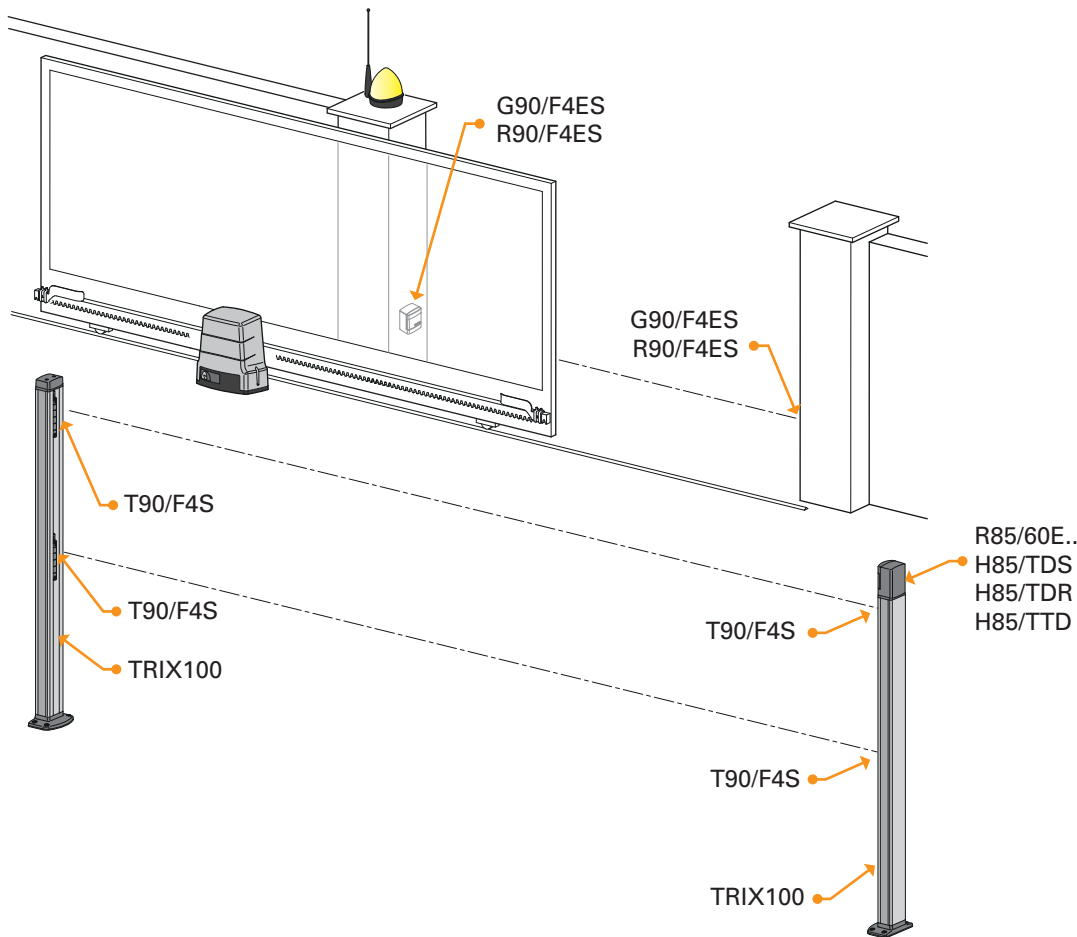
- 2 Säulen TRIX100.
- 1 Lichtschranke G90/F4ES/TX/TRIX, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 1 Lichtschranke G90/F4ES/RX/TRIX, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken T90/F4S, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken G90/F4ES oder R90/F4ES, in die lichte Öffnung eingebaut.



Lösung 5

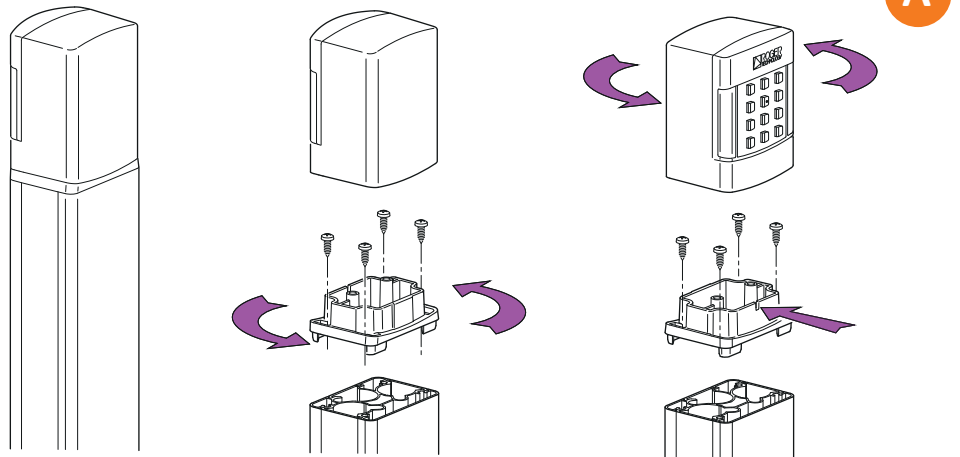
Antrieb für Schiebetor, installiert mit folgendem Zubehör:

- 2 Säulen TRIX100.
- 4 Lichtschranken T90/F4S, in die TRIX-Säule eingebaut.
- 2 Lichtschranken G90/F4ES oder R90/F4ES, in die lichte Öffnung eingebaut.
- 1 Schlüsselwahlschalter oder Zahlenbedienfeld, in die TRIX-Säule eingebaut. Zur Änderung der Einbauposition, siehe Abbildung A.



Die Einbauposition des Wahlschalters/Bedienfelds kann wie folgt geändert werden:

- Die Schrauben am Unterteil des Wahlschalters/Bedienfelds lösen.
- Das Unterteil um 180° drehen.
- Das Unterteil wieder mit den Schrauben befestigen.
- Den Wahlschalter/das Bedienfeld wie in der Abbildung dargestellt befestigen.

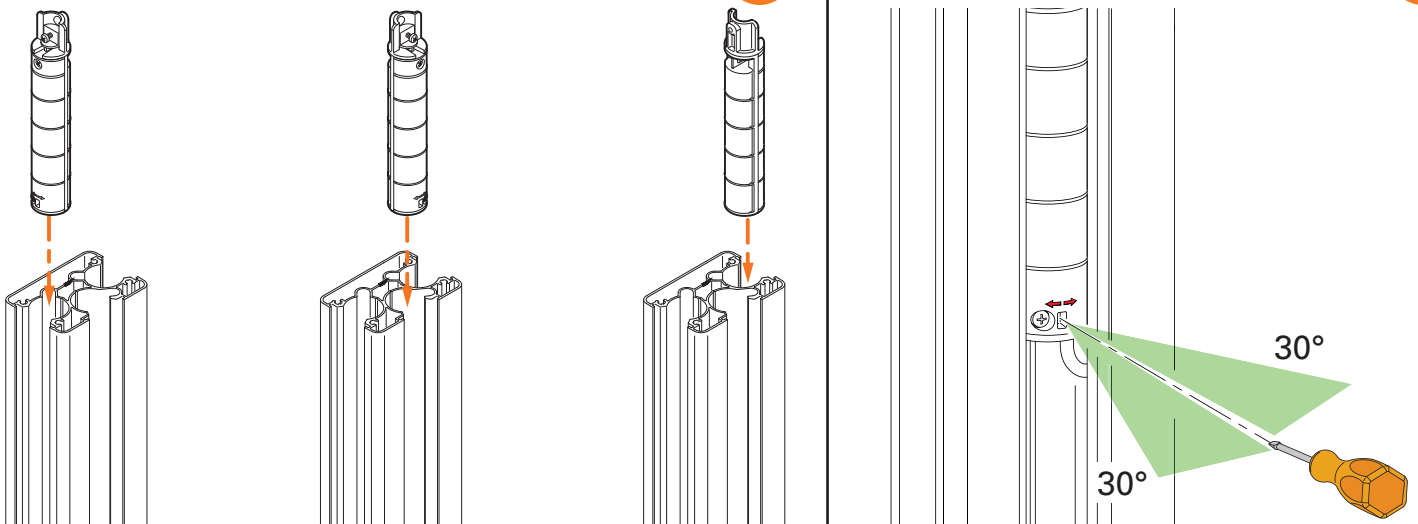


Mögliche Einbaupositionen der Lichtschranke T90

B

Ausrichtung des Lichtstrahls einstellen

C





KUNDENDIENST

Aktiv: Montag bis Freitag
Von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 17:30 Uhr



Telefon: +39 041 5937023



E-Mail: service@rogertechnology.it



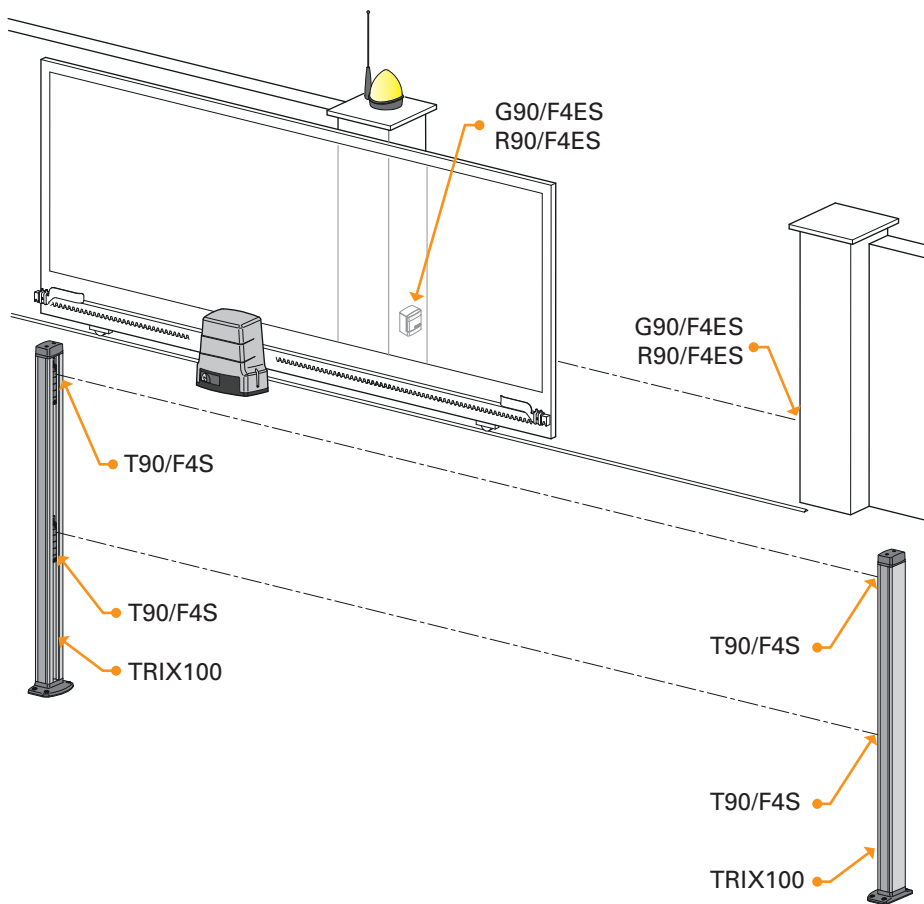
Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/en/contacts/roger-technology)



Solution 3

Automatisme pour portail coulissant avec les accessoires suivants installés :

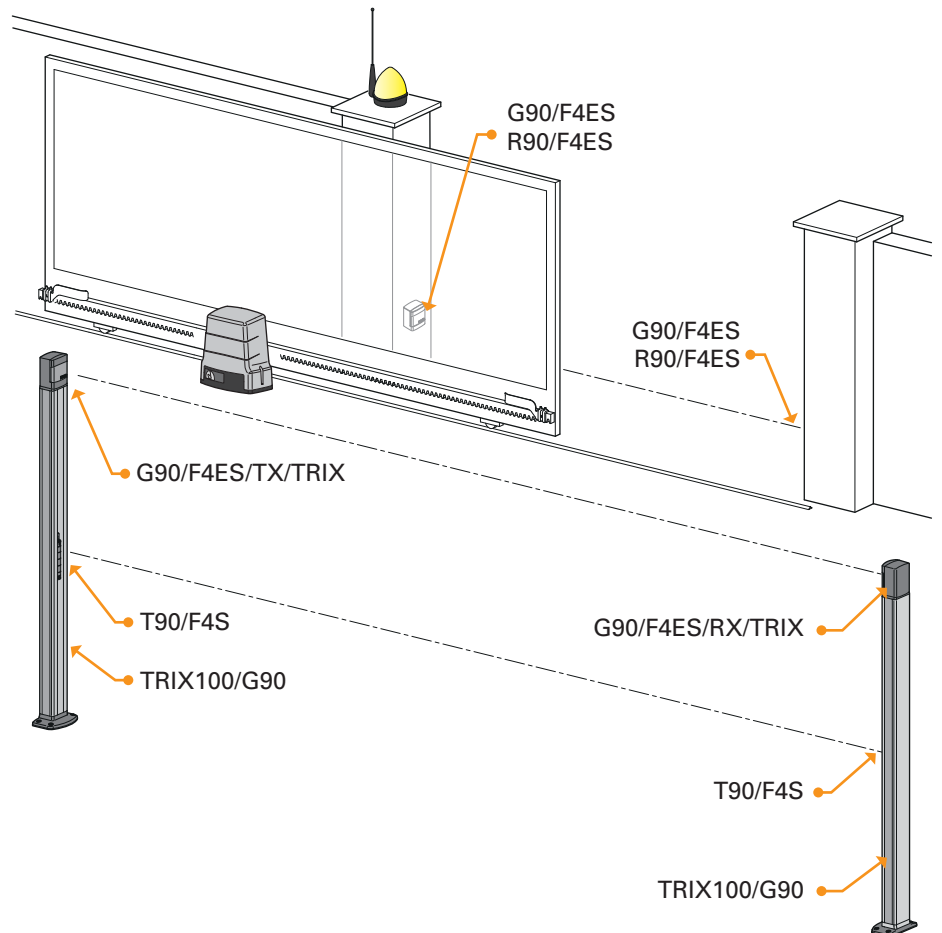
- 2 colonnes TRIAX100.
- 4 photocellules T90/F4S installées sur colonne TRIAX.
- 2 photocellules G90/F4ES ou R90/F4ES installées sur la baie de passage.



Solution 4

Automatisme pour portail coulissant avec les accessoires suivants installés :

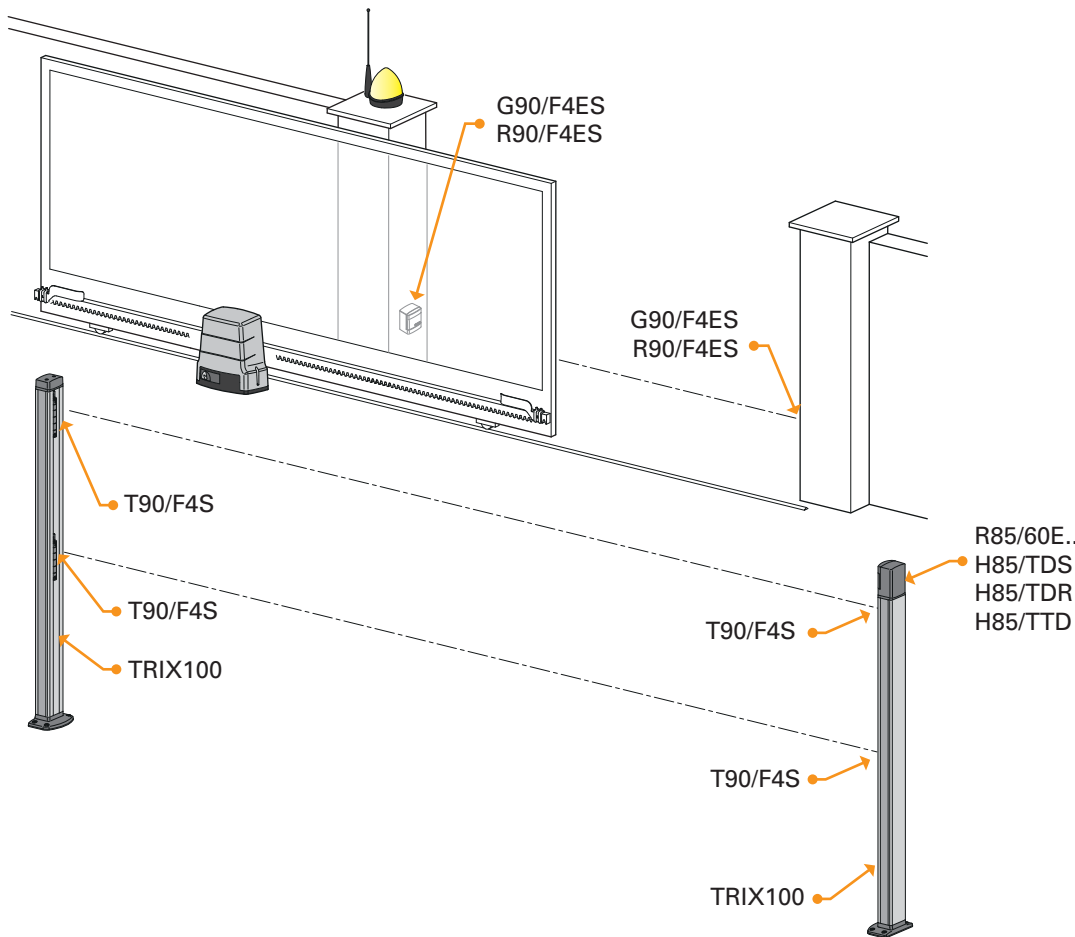
- 2 colonnes TRIAX100.
- 1 photocellule G90/F4ES/RX/TRIX installée sur colonne TRIAX.
- 1 photocellule G90/F4ES/RX/TRIX installée sur colonne TRIAX.
- 2 photocellules T90/F4S installées sur colonne TRIAX.
- 2 photocellules G90/F4ES ou R90/F4ES installées sur la baie de passage.



Solution 5

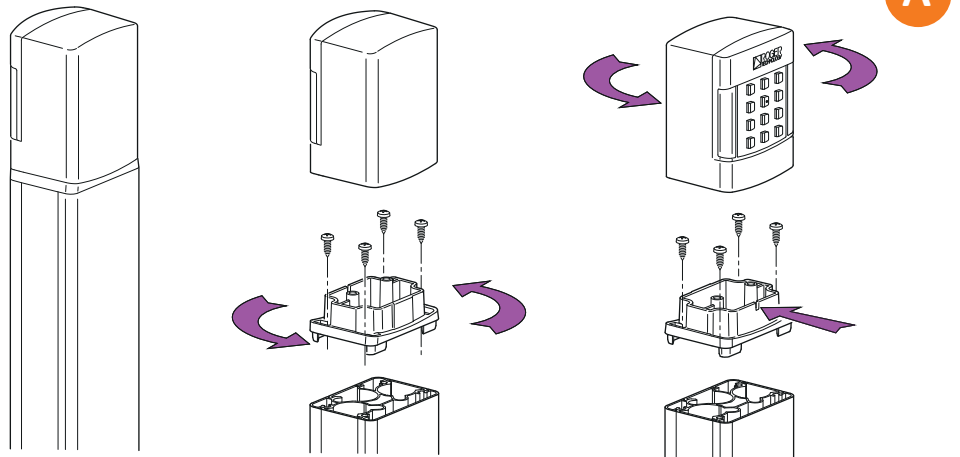
Automatisme pour portail coulissant avec les accessoires suivants installés :

- 2 colonnes TRIx100.
- 4 photocellules T90/F4S installées sur colonne TRIx.
- 2 photocellules G90/F4ES ou R90/F4ES installées sur la baie de passage.
- 1 sélecteur à clé ou un clavier à code numérique installé sur colonne TRIx. Pour modifier la position d'installation voir figure A.

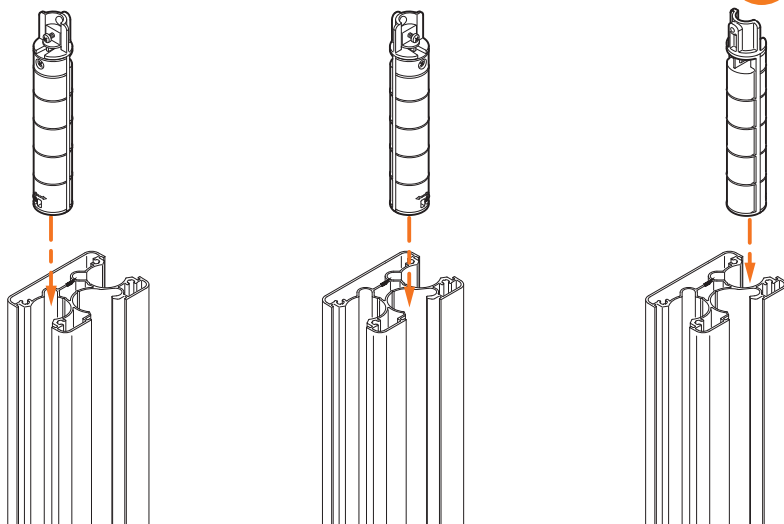


Il est possible de modifier la position de montage du sélecteur/clavier numérique de la façon suivante :

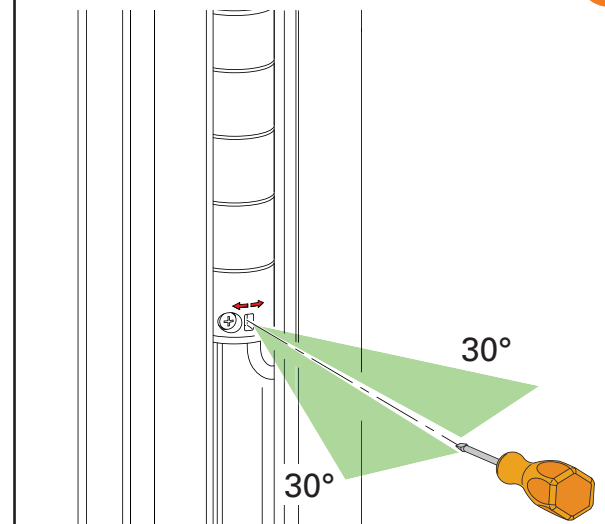
- dévisser les vis de la base porte sélecteur/clavier.
- Tourner la base à 180°.
- Fixer la base avec les vis.
- Fixer le sélecteur/clavier comme indiqué dans la figure.



Possibles installations photocellule T90



Réglage orientation faisceau





SERVICE CLIENTS

ouvert : du lundi au vendredi
de 8h à 12h - de 13h30 à 17h30



Téléphone : +39 041 5937023

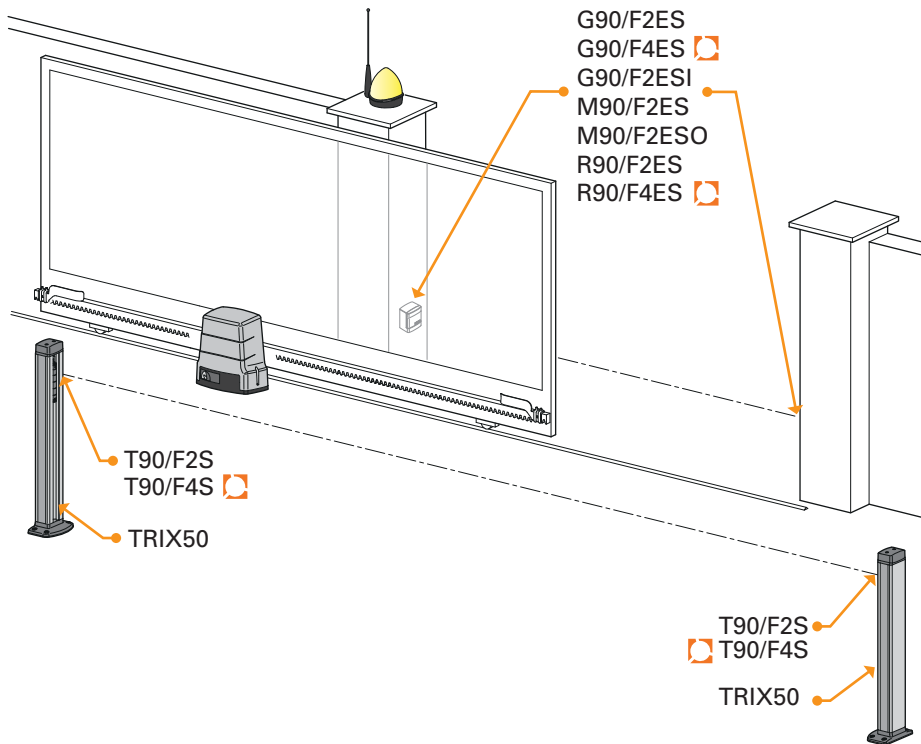


E-mail : service@rogertechnology.it



Skype : [service_rogertechnology](https://www.skype.com/people/service_rogertechnology)

Manual de usuario para columnas TRIx - Cancelas -



Solución 1

Automatismo para barrera BRUSHLESS con los siguientes accesorios instalados:

- 2 columnas TRIx50.
- 2 fotocélulas T90/F2S instaladas en la columna TRIx.
- 2 fotocélulas instaladas en el hueco de paso, con la posibilidad de elegir entre las siguientes:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

NOTA: en caso de automatismo para cancela corredera Brushless utilice:

- 2 fotocélulas T90/F4S.
- 2 fotocélulas G90/F4ES o R90/F4ES instaladas en el hueco de paso.

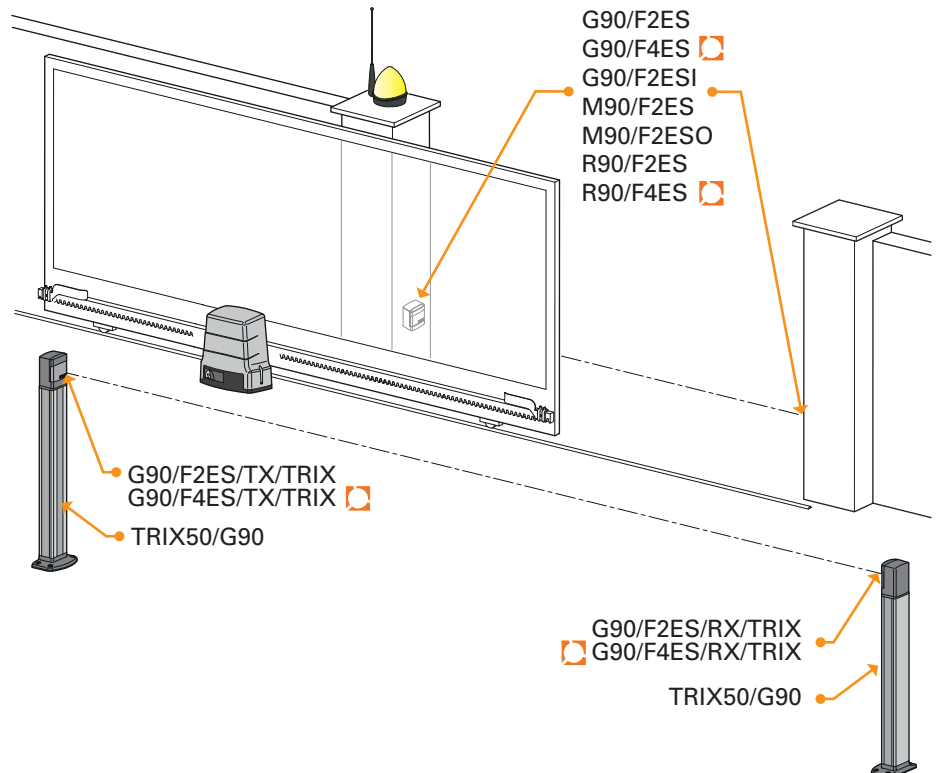
Solución 2

Automatismo para barrera BRUSHLESS con los siguientes accesorios instalados:

- 2 columnas TRIx50.
- 1 fotocélula G90/F2ES/TX/TRIX instalada en la columna TRIx.
- 1 fotocélula G90/F2ES/TX/TRIX instalada en la columna TRIx.
- 2 fotocélulas instaladas en el hueco de paso, con la posibilidad de elegir entre las siguientes:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

NOTA: en caso de automatismo para cancela corredera Brushless utilice:

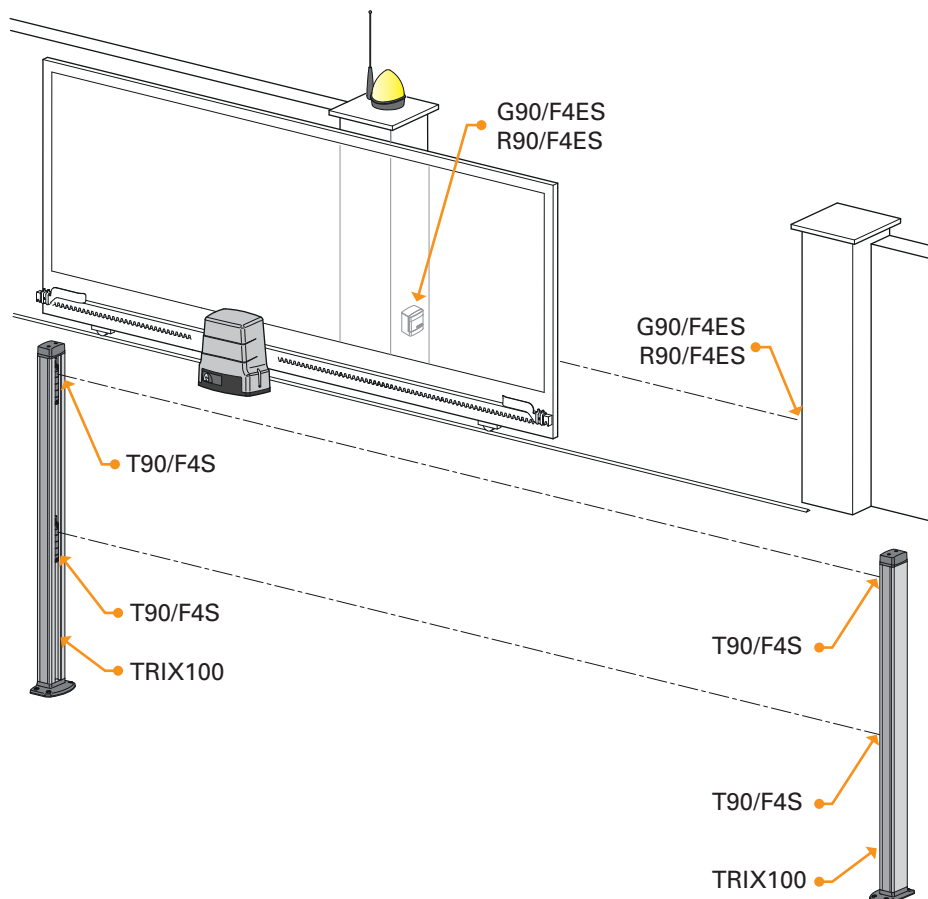
- 1 fotocélula G90/F4ES/TX/TRIX instalada en la columna TRIx.
- 1 fotocélula G90/F4ES/TX/TRIX instalada en la columna TRIx.
- 2 fotocélulas G90/F4ES o R90/F4ES instaladas en el hueco de paso.



Solución 3

Automatismo para barrera BRUSHLESS con los siguientes accesorios instalados:

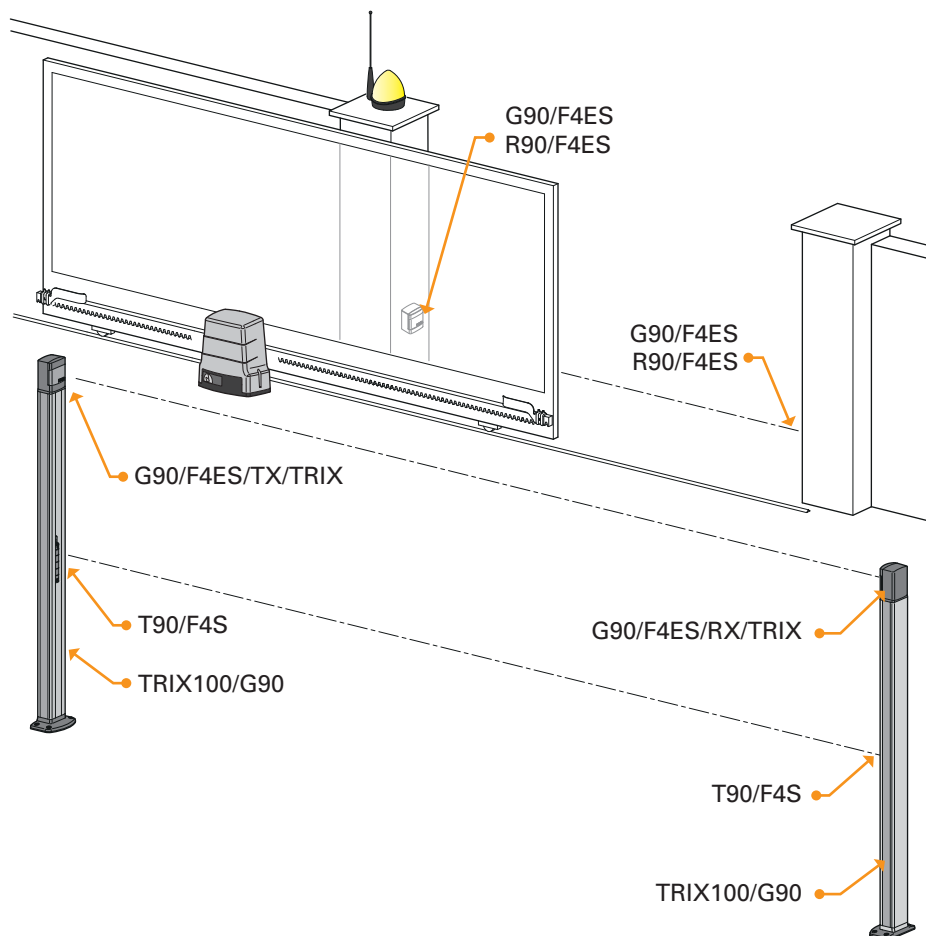
- 2 columnas TRIX100.
- 4 fotocélulas T90/F4S instaladas en la columna TRIX.
- 2 fotocélulas G90/F4ES o R90/F4ES instaladas en el hueco de paso.



Solución 4

Automatismo para barrera BRUSHLESS con los siguientes accesorios instalados:

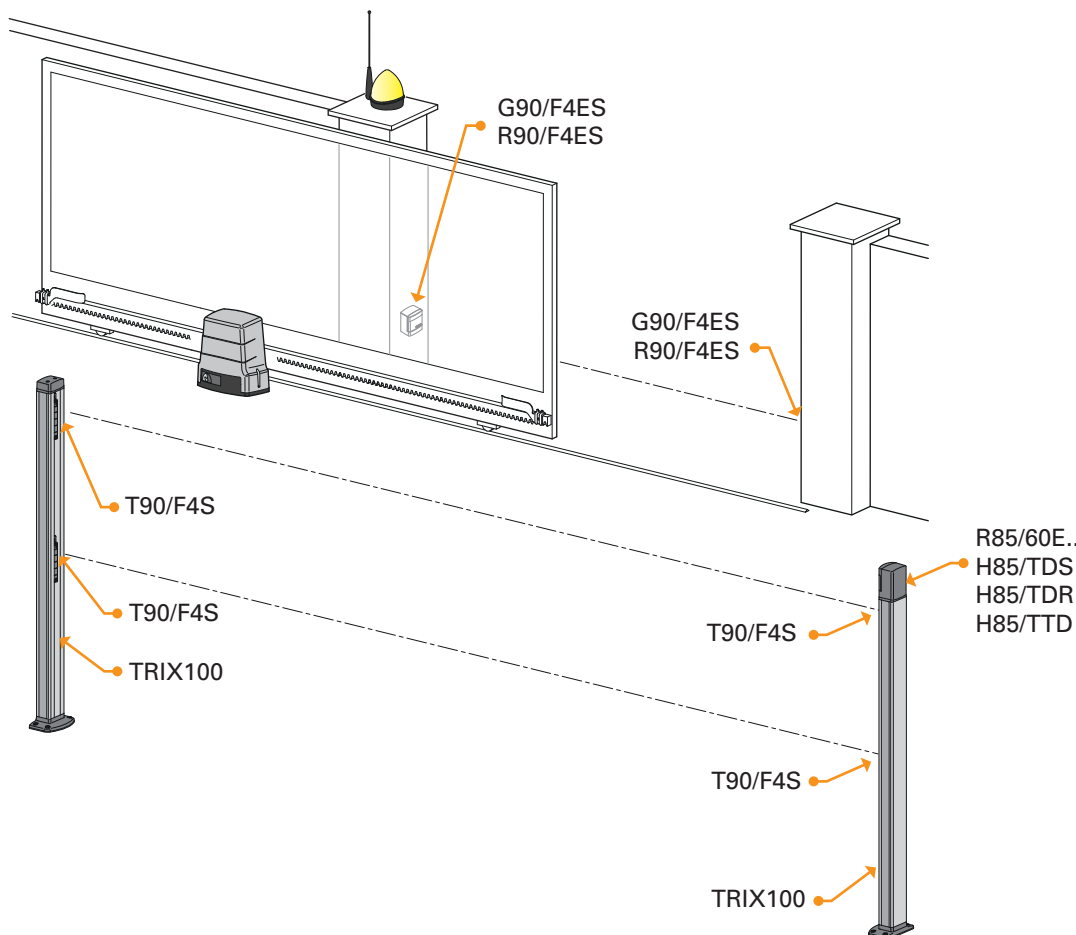
- 2 columnas TRIX100.
- 1 fotocélula G90/F4ES/TX/TRIX instalada en la columna TRIX.
- 1 fotocélula G90/F4ES/TX/TRIX instalada en la columna TRIX.
- 2 fotocélulas T90/F4S instaladas en la columna TRIX.
- 2 fotocélulas G90/F4ES o R90/F4ES instaladas en el hueco de paso.



Solución 5

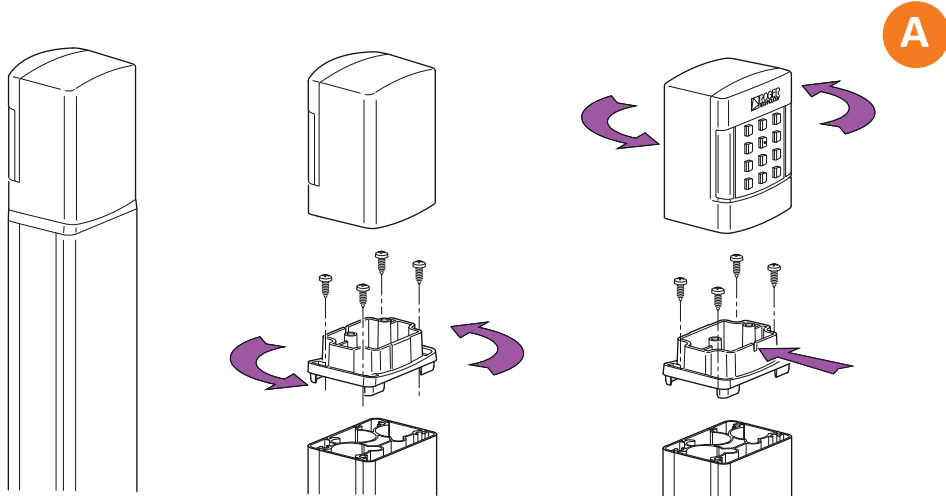
Automatismo para barrera BRUSHLESS con los siguientes accesorios instalados:

- 2 columnas TRIX100.
- 4 fotocélulas T90/F4S instaladas en la columna TRIX.
- 2 fotocélulas G90/F4ES o R90/F4ES instaladas en el hueco de paso.
- 1 selector o teclado numérico instalado en la columna TRIX. Para modificar la posición de instalación véase la figura A.

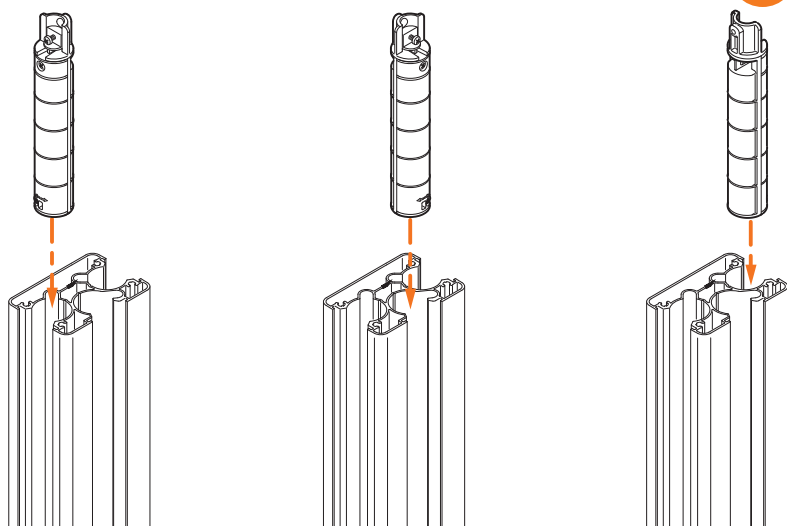


Se puede modificar la posición de montaje del selector o teclado numérico de la manera siguiente:

- Desenrosque los tornillos de la base portaselector o portateclado.
- Gire la base 180°.
- Fije la base con tornillos.
- Fije el selector o el teclado como se indica en la figura.



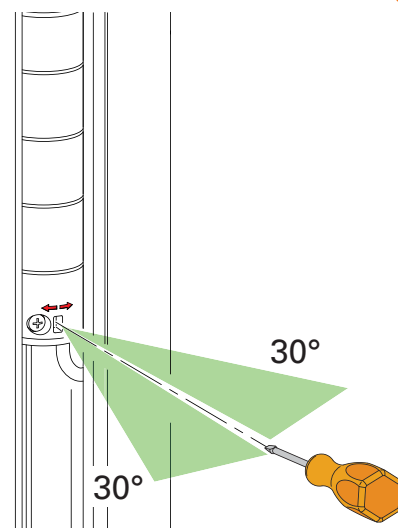
Instalaciones posibles de la fotocélula T90



B

Regulación de la orientación del haz de luz

C





SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

activo: de lunes a viernes
de 8:00 a 12:00 - de 13:30 a 17:30



Teléfono: +39 041 5937023

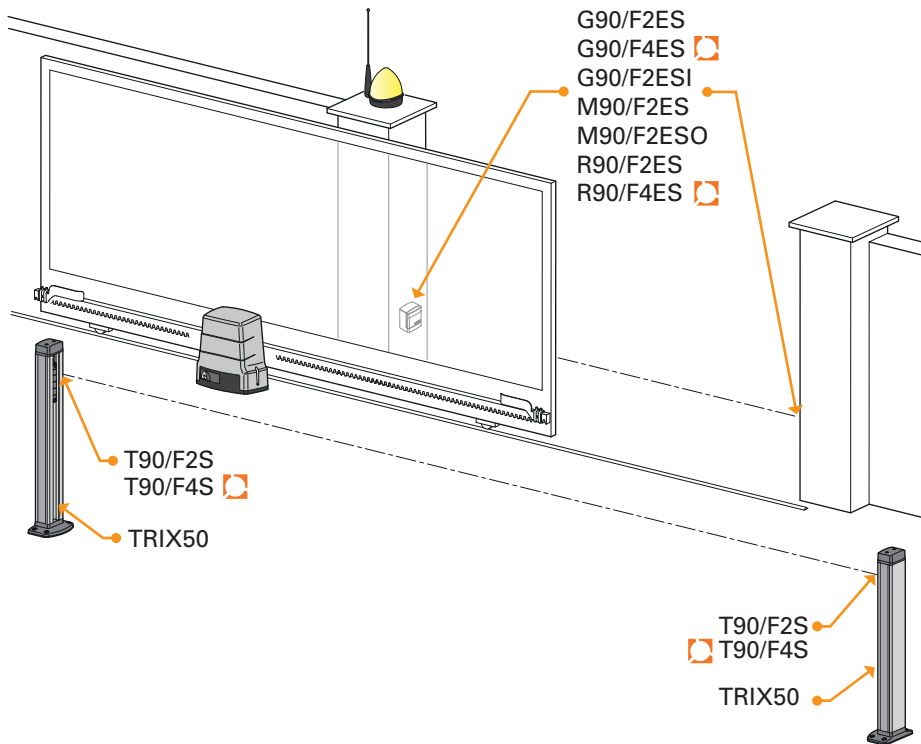


Email: service@rogertechnology.it



Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/people/service_rogertechnology)

Guia para o uso das colunas TRIx - Portões -



Solução 1

Automatismo para portão deslizante com os seguintes acessórios instalados:

- nº 2 colunas TRIx50.
- nº 2 fotocélulas T90/F2S instaladas na coluna TRIx.
- nº 2 fotocélulas instaladas no vão de passagem, escolhidas entre as seguintes:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

NOTA: no caso de automatismo para portão deslizante Brushless, use:

- nº 2 fotocélulas T90/F4S.
- nº 2 fotocélulas G90/F4ES ou R90/F4ES instaladas no vão de passagem.

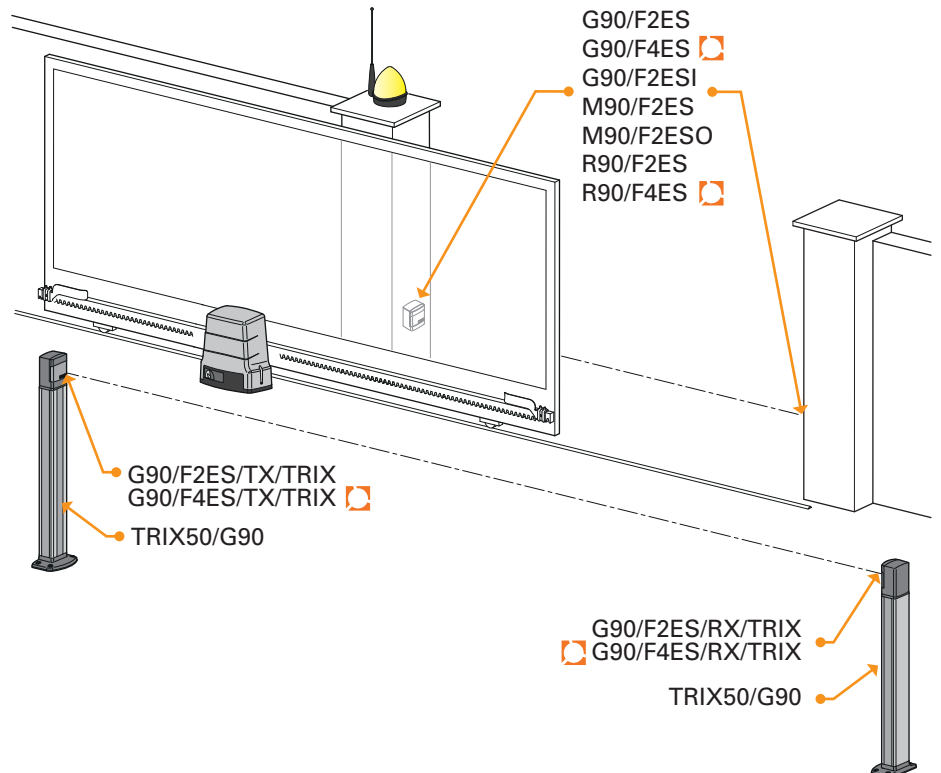
Solução 2

Automatismo para portão deslizante com os seguintes acessórios instalados:

- nº 2 colunas TRIx50/G90.
- nº 1 fotocélula G90/F2ES/RX/TRIX instalada na coluna TRIx.
- nº 1 fotocélula G90/F2ES/RX/TRIX instalada na coluna TRIx.
- nº 2 fotocélulas instaladas no vão de passagem, escolhidas entre as seguintes:
 - G90/F2ES;
 - G90/F2ESI;
 - M90/F2ES;
 - M90/F2ESO;
 - R90/F2ES;

NOTA: no caso de automatismo para portão deslizante Brushless, use:

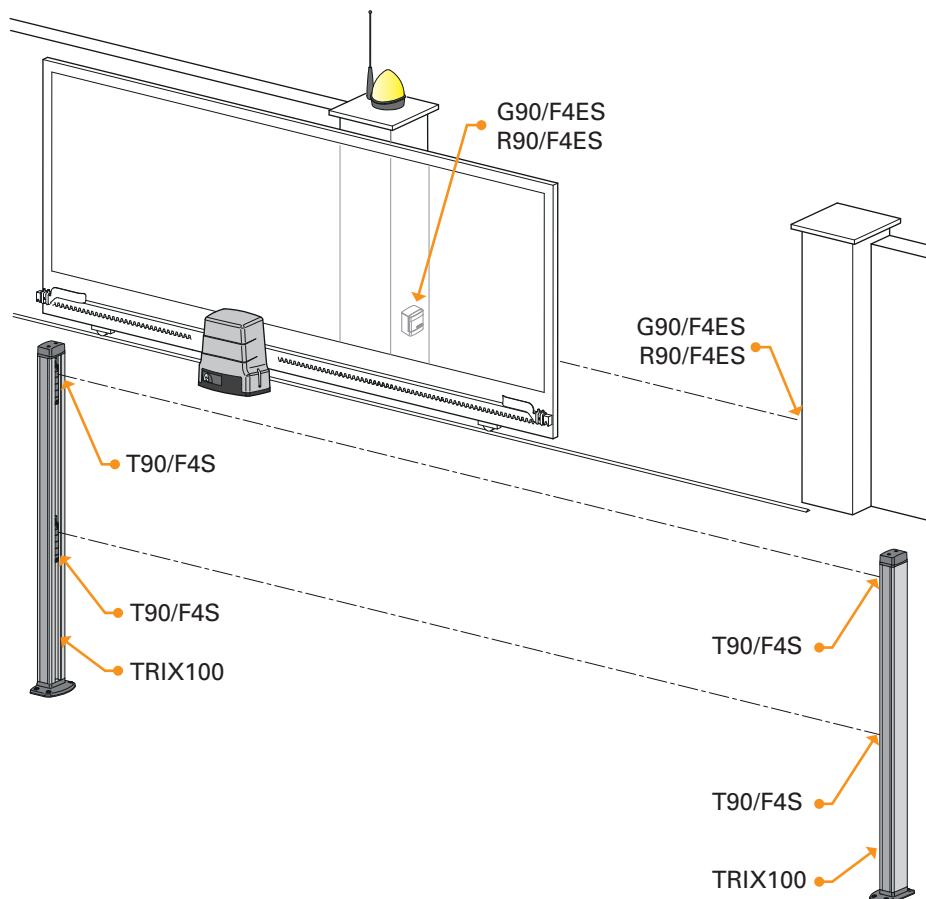
- nº 1 fotocélula G90/F4ES/RX/TRIX instalada na coluna TRIx.
- nº 1 fotocélula G90/F4ES/RX/TRIX instalada na coluna TRIx.
- nº 2 fotocélulas G90/F4ES ou R90/F4ES instaladas no vão de passagem.



Solução 3

Automatismo para portão deslizante com os seguintes acessórios instalados:

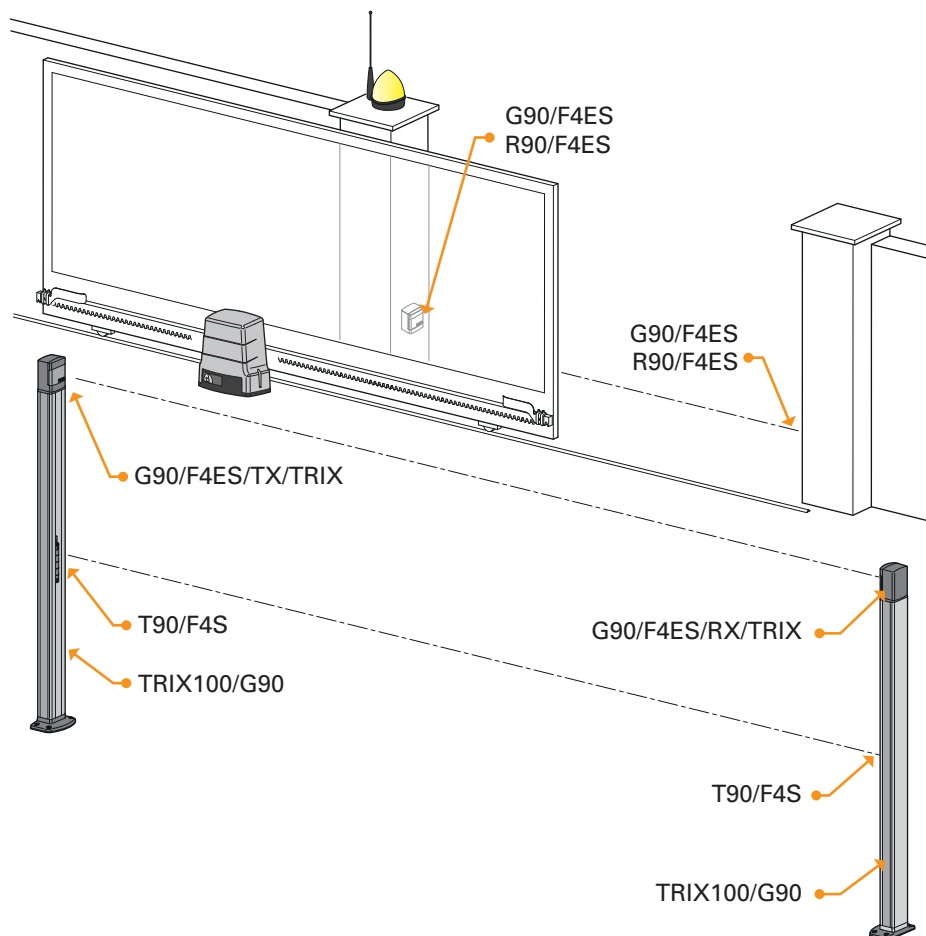
- nº 2 colunas TRIAX100.
- nº 4 fotocélulas T90/F4S instaladas na coluna TRIAX.
- nº 2 fotocélulas G90/F4ES ou R90/F4ES instaladas no vão de passagem.



Solução 4

Automatismo para portão deslizante com os seguintes acessórios instalados:

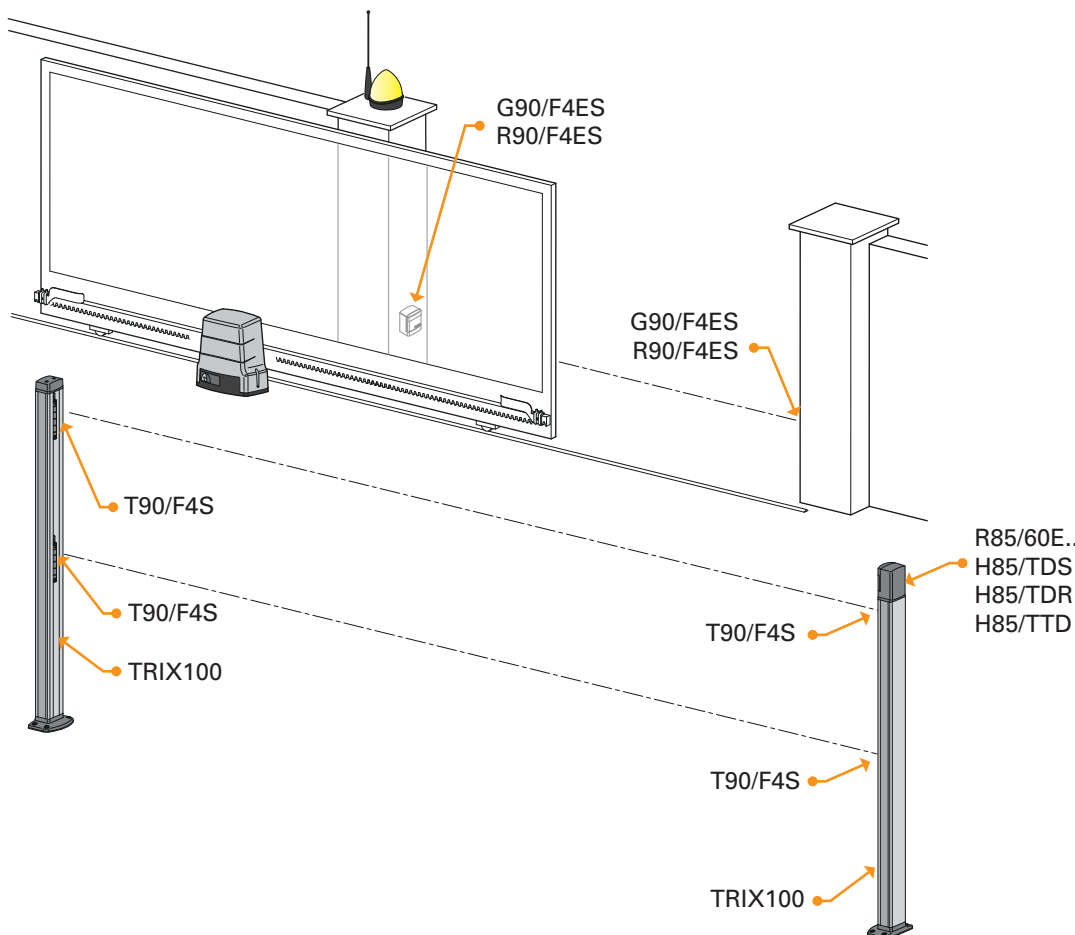
- nº 2 colunas TRIAX100.
- nº 1 fotocélula G90/F4ES/RX/TRIX instalada na coluna TRIAX.
- nº 1 fotocélula G90/F4ES/RX/TRIX instalada na coluna TRIAX.
- nº 2 fotocélulas T90/F4S instaladas na coluna TRIAX.
- nº 2 fotocélulas G90/F4ES ou R90/F4ES instaladas no vão de passagem.



Solução 5

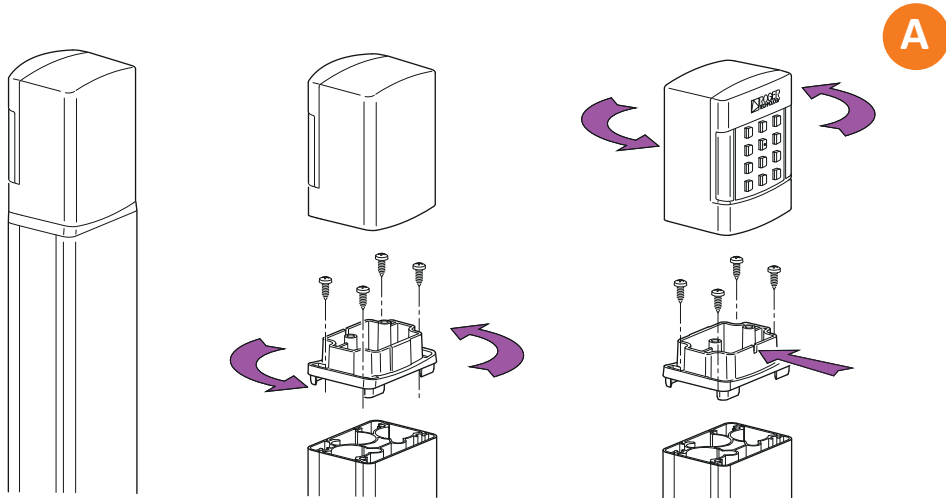
Automatismo para portão deslizante com os seguintes acessórios instalados:

- nº 2 colunas TRIX100.
- nº 4 fotocélulas T90/F4S instaladas na coluna TRIX.
- nº 2 fotocélulas G90/F4ES ou R90/F4ES instaladas no vão de passagem.
- nº 1 seletor de chave ou um teclado numérico instalado na coluna TRIX. Para alterar a posição de instalação veja a figura A.

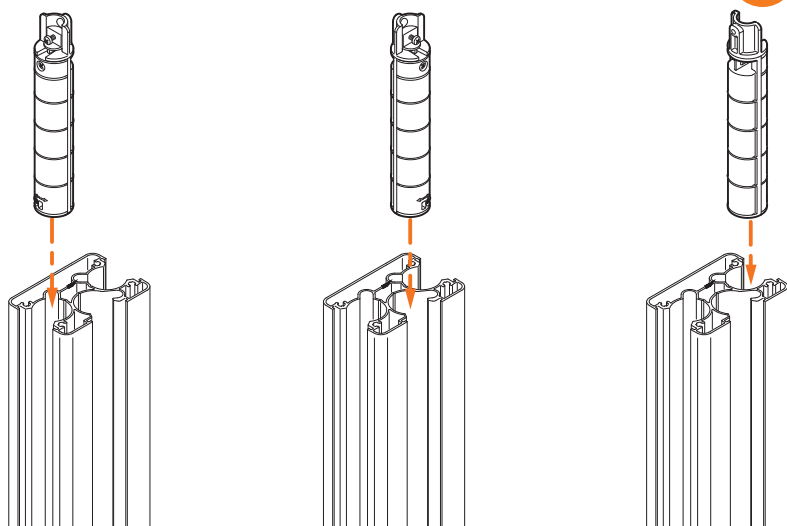


É possível alterar a posição de montagem do seletor/teclado numérico da seguinte forma:

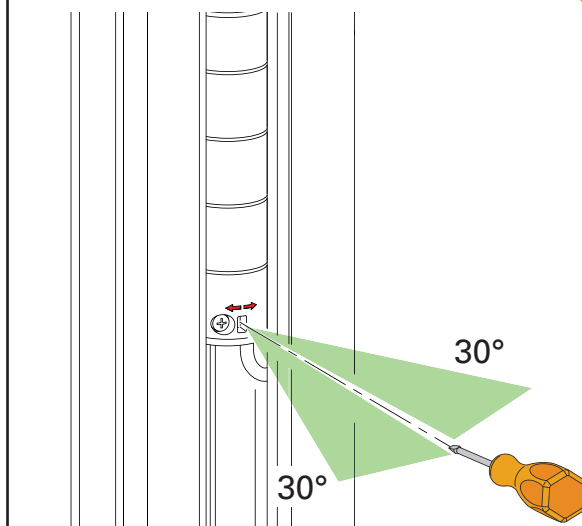
- Desenrosque os parafusos da base do porta seletor/teclado.
- Gire a base 180°.
- Fixe a base com os parafusos.
- Fixe o seletor/teclado conforme indicado na figura.



Possíveis instalações da fotocélula T90



Regulação da orientação do feixe





SERVIÇO AO CLIENTE

ativo: de segunda-feira a sexta-feira
das 8:00 às 12:00 - das 13:30 às 17:30



Telefone: +39 041 5937023



E-mail: service@rogertechnology.it



Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/en/contacts/skype/service_rogertechnology)